제5회

환황해포럼

5th Pan-Yellow Sea Forum

프로그램북

Program Book

2019.10.31.~11.1.

롯데리조트 부여

Lotte Resort Buyeo

주최 | 충청남도 Host

주관 | 한반도평화포럼 충남연구원 Organizer

후원 | 외교부 Sponsor

주 최
충청남도

충청남도는 지리적으로 한반도의 중앙에 위치한 대한민국의 광역지방자치단체로, 15개의 시 · 군으로 이루어져 있습니다.
디스플레이, 반도체, 철강 등 대형 기간산업이 다수 입지하여 2,000년대 들어 전국에서 가장 큰 경제성장을 이루었으며, 서해안시대의 주역이자 대한민국의 중심으로 부상했습니다.
2019년 현재의 충청남도는 사회양극화 · 고령화 · 저출산 3대 위기 극복을 통해 '더 행복한 충남, 대한민국의 중심'이라는 비전을 구현하고, 복지와 경제가 선순환하는 대한민국의 선도모델을 구축하기 위한 기반을 성실히 다져나가고 있습니다.

Host
CHUNGCHEONGNAM-DO

Chungcheongnam-do Province is a metropolitan local government of the Republic of Korea, which is geographically located at the center of the Korean Peninsula, and consists of 15 cities and districts.
Chungcheongnam-do Province achieved one of the largest economic rates of growth in the country in the 2000s, by attracting big basic industries such as display, semiconductor, and steel, and has emerged as not only the leader of the West-Coast Area Development Era but the center of the Republic of Korea.
As of 2019, Chungcheongnam-do Province has been devoted to implementing the vision 'Happier Chungnam, as the Center of the Republic of Korea' by overcoming three crises: social polarization, population aging, and low birthrate, and has sought to lay the foundation for the establishment of Korean social and economic models to create a virtuous circle of welfare and economy.

주 관
한반도 평화포럼

한반도 평화포럼은 전쟁과 분단을 극복하고, 통일지향의 평화운동을 추구하는 민간포럼입니다.
(사)한반도 평화포럼에는 한반도 평화와 남북관계, 민족문제 등을 연구하고 있는 학자들, 종교 · 문화 · 시민사회 영역에서 관련 문제를 실천적으로 고민 해 온 인사와 중견 실무자들, 관련 분야 전직 관료들이 참여하고 있습니다.
(사)한반도 평화포럼은 반목과 대결로 인해 한반도 평화가 위협받고 남북관계가 퇴행하는 현실에 직면하여, "행동하는 양심"으로 민족의 화해와 협력, 공동번영과 평화통일의 길을 개척해 나가고자 합니다.

Organizer
Korea Peace Forum

Korea Peace Forum is a non-governmental organization to overcome the war and division and seek a peaceful movement towards the unification. Korea Peace Forum is comprised of scholars, who are researching in peace on the Korean Peninsula, inter-Korean relations, and ethnic issues as well as former bureaucrats and working-level officials and people who have thought about in Korean Peninsula issues in the areas of religion, culture and civil society. As an "acting conscience", Korea Peace Forum aims to pave the way for national reconciliation, cooperation, and co-prosperity and peaceful unification stand up to the antagonism and confrontation which are threatening peace on the Korean Peninsula and degenerating inter-Korean relations.

주 관
충남연구원

충남연구원은 충청남도 및 시군의 중장기 발전 및 지역경제 진흥과 관련된 제도개선 등 정책과제에 대한 전문적 · 체계적인 조사분석, 연구활동을 통하여 지역단위의 각종 정책을 개발 · 제시함으로써 충청남도와 시군의 지역균형개발과 지역경제력 향상 등에 기여함을 목적으로 설립되었습니다.

Organizer
Chungnam Institute

Chungnam researchers system improvements, such as professional, systematic research and analysis on policy i`sues, by through research and development, present the various policies of the local unit of regional balance in South Chungcheong Province and the cities and counties development associated with long-term development and regional economic promotion of Chungcheongnam-do and counties and it was established to contribute to regional economic improvement and so on.

개회사 Opening Address



양승조
대한민국 충청남도지사

Seung Jo YANG
Governor of
Chungchengnam-do

여러분, 반갑습니다. 충남도지사 양승조입니다.
아시아 평화공동체를 향한 행복한 여정에 함께 해주신 모든 분들을 진심으로 환영합니다. 자리에 함께해주신 모든 분들에게 감사의 인사를 전하며, 특히 멀리 해외에서 이번 포럼을 위해 유네스코 세계문화유산도시 백제의 고도 충남 부여를 방문해 주신 모든 분들께 고마운 인사를 드립니다.

오늘 우리는 다섯 번째 환황해 포럼을 개최합니다. 어려운 여건 속에서도 우리는 지난 5년간 환황해 지역의 평화와 번영을 위해 함께 꾸준히 머리를 맞대왔습니다. 그동안 국가외교는 더욱 복잡해졌고, 세계질서 변화의 속도는 보다 빨라졌습니다. 이러한 가운데 지방정부와 민간의 영역에서 새로운 협력을 꾸준히 모색하고 공동사안을 함께 논의해 온 환황해 포럼이 보여준 성과는 적지 않을 것입니다. 저는 제5회 환황해 포럼이 지닌 값진 의미가 바로 여기에 있다고 생각합니다.

이번 포럼의 주제는 "환황해! 인류 공생을 위한 우리 모두의 공간"입니다. 환황해의 미래에 세계의 미래가 달려 있습니다. 아시다시피 환황해 지역은 세계에서 냉전적 질서가 남아 있는 유일한 지역입니다. 이 지역의 경제는 나날이 발전해 가고 있지만 역내질서는 보다 복잡해지고 있습니다. 과거와 미래가 공존하며 위험과 도전이 함께 합니다. 환황해 지역이야말로 인류의 미래와 세계평화의 바로미터가 되는 곳이라고 해도 과언이 아닐 것입니다. 그래서 오늘보다 내일이 중요하며, 지방정부와 민간 영역에서의 작은 논의들이 보다 중요합니다.

이번 포럼이 그 역할을 충실히 해낼 것으로 확신합니다. 환황해의 미래, 인류공생의 미래를 위해 힘과 지혜를 모으는 소중한 시간이 될 것이라고 믿습니다. 평화, 번영, 공생으로 나누어진 세션을 통해 보다 진지한 논의와 성찰이 이루어지길 기대합니다. 환황해의 미래, 인류의 공생을 위해 귀한 시간 내어주신 모든 분들께 거듭 감사의 인사를 전합니다. 모두의 행복을 기원합니다. 감사합니다.

Ladies and gentlemen! Happy to meet you all. I am Seung Jo YANG, the governor of Chungcheongnam-do province.
I welcome all of you who have shared happy journey toward peaceful community of Asia. I appreciate all of you who came here today and in particular, those of you who flew a long way to Buyeo, the old capital of Baekje, the UNESCO World Heritage City for this forum.

Today, we hold the 5th Pan-Yellow Sea Forum. Amid difficult situations, we have put our heads together to achieve peace and prosperity at this Pan-Yellow Sea region for last 5 years. For that time, national diplomacy has become more complicated and the speed of change of world order has become faster. The performance of Pan-Yellow Sea forum must be considerable, after continuously exploring the ways of new cooperation in the area of local government and the private sector and discussing joint issues in this situation. I think this is why the 5th Pan-Yellow Sea forum is valuable and meaningful.

The topic of this forum is "Pan-Yellow Sea! A Space for All of Us for Symbiosis of Human". The future of the world depends on that of Pan-Yellow Sea. As you know, Pan-Yellow Sea region is the only region where cold war order still remains in the world. While the economy in this region has developed day by day, regional order has become more complicated. Future and past, challenge and risk coexist. It is not an exaggeration to say that Pan-Yellow Sea region is the place of barometer for the world peace and future of the human. So that tomorrow is more important than today, and small discussions in private sector and regional government is more important.

I firmly believe that this forum will serve its role faithfully. I believe it will become a valuable time to gather power and wisdom for future of Pan-Yellow Sea and future of symbiosis. I expect we can achieve more sincere discussions and introspection through separated sessions of peace, prosperity and symbiosis. I appreciate all of you who have arranged valuable time to participate here for future of Pan-Yellow Sea and future of symbiosis. I wish for your happiness. Thank you.

축사 Congratulatory Address



유병국
충청남도의회 의장

Byong-kuk RYOU
Chairperson of
Chungcheongnam-do
Council

환황해권역 공동번영의 발판이 되길...

여러분, 반갑습니다. 충청남도의회 유병국 의장입니다.

깊어가는 가을 정취가 아름다운 시월 하순에, 「제5회 환황해 포럼」이 유네스코 세계유산의 도시 부여에서 열리게 된 것을 기쁘게 생각하면서 220만 도민과 함께 진심으로 축하합니다.

평소 환황해권 발전을 위해 애쓰시며 오늘의 뜻깊은 행사를 마련하신, 양승조 충남도지사님을 비롯한 충남도청 · 충남연구원 · 한반도평화포럼 등 관계자 여러분들의 열정과 노력에 감사를 드립니다.

또한 바쁘신 와중에도 함께 해주신 문정인 대통령 통일외교안보특보님, 팡쿤 주한 중국 공사님, 박정현 부여군수님, 서호 통일부차관님을 비롯한 내외 귀빈들께도 반가운 인사를 드립니다.

'환황해! 인류공생을 위한 우리 모두의 공간'이라는 주제로 열리는 이번 포럼은 오랜 기간 역사와 문화를 공유한 공동체로서 지역 협력 방안과 대기오염과 해양오염에 대한 대처 및 저출산 · 고령화 문제 등 환황해 권역의 시급한 현안을 다룸으로써 환황해 지역의 공동 번영을 위한 발판이 될 것입니다. 환황해권의 협력과 공동번영은 동북아시아를 중심으로 하는 아시아의 미래이며, 이를 주도할 주역은 우리 충남입니다.

한 · 중 · 일 3국은 동아시아 역사의 경쟁자이자 협력관계였습니다. 하지만, 근래 국가 간 군사 · 정치 · 경제적 이해관계가 엉키며 공동번영을 위한 노력이 큰 진전 없이 제자리걸음을 하고 있습니다. 이러한 시점에서 동아시아 우호증진 방안을 모색하며, 지속가능한 미래 성장을 고민하는 것은 참으로 의미가 깊다고 생각합니다.

이미, 금융 · 기술 · 인프라 등 글로벌 경제의 심장부로 급부상한 환황해권 국가들은 경쟁이 아닌 협력으로 미래를 열어나가야 하며, 분야별 강점과 보완점을 통해 상생과 동반 성장을 해야 합니다. 이번 환황해포럼은 환황해권 지자체들의 교류와 협력 및 충청남도의 국제적 발전에 크게 기여할 것이라고 믿습니다. 참가하신 분들의 연구와 토론, 관심이 환황해권의 평화와 번영에 커다란 도움이 될 것입니다.

다시 한 번, 제5회 환황해포럼 개최를 축하드리며, 함께 하신 여러분의 건강과 가정의 행복을 기원합니다. 감사합니다.

Hope to serve as a foothold of joint prosperity in Pan-Yellow Sea Region

Hello, nice to meet you. I am Byong-kuk RYOU, the chairman of Chungcheongnamdo provincial assembly.

I am glad that「The 5th Pan-Yellow Sea Forum」is held at Buyeo, UNESCO World Heritage City in this late October when we can feel an autumn flavor and congratulate this with 2.2 million residents of Chungcheongnam-do province.

I'd like to appreciate devotion and efforts of Seung Jo YANG, the governor of Chungcheongnam-do province, related persons of Chungcheongnam-do provincial government, Chungcheongnam-do researchers and Korean Peninsula Peace Forum who have devoted for development of Pan-Yellow Sea region and prepared for this meaningful event today.

In addition, I'd like to welcome Chung-in MOON, the Special Assistant to the President for Reunification, Diplomacy and Security, Fang Kun, the Chinese Ambassador in Korea, Jung Hyun PARK, head of Buyeo gun, and Ho SUH, Vice Unification Minister who took time out of their busy schedule to come and congratulate this event.

This Forum is held under the topic of'Pan-Yellow Sea! A Space for All of Us for Symbiosis of Human'and will discuss the most pressing issues of Pan-Yellow Sea region such as low birth, aging issue, response for air and marine pollution, and regional cooperation plan as the community for sharing long history and culture, serving as the foothold for joint prosperity in Pan-Yellow Sea region.

Cooperation and joint prosperity of Pan-Yellow Sea Region is the future of Asia with Northeast Asia at the center and Chungcheongnam-do is the leading role for this.

Korea·China·Japan, 3 countries are competitors and cooperators of history in East Asia. As the national military, political and economic interest are entangled between these 3 countries, however, efforts for joint prosperity still stay without big progress. At this point of time, it must be very meaningful to explore plans for improving friendship and to think over sustainable future growth in East Asia.

Rapidly growing into the center of global economy such as finance, technology and infrastructure, countries in Pan-Yellow Sea Regions should open the future with cooperation, not with competition, and achieve mutual growth and prosperity by identifying strength and weakness of each area.

I firmly believe that this Pan-Yellow Sea Forum will contribute much to international development of Chungcheongnam-do province, exchange and cooperation of local governments in Pan-Yellow Sea Region. Research, discussion and interest of those who have participated here will be of great help to peace and prosperity of Pan-Yellow Sea Region.

Once again, I'd like to congratulate holding of the 5th Pan-Yellow Sea forum and pray for your health and happiness. Thank you.

축사 Congratulatory Address



팡쿤
주한 중국대사관
정무담당 공사참사관

Kun FANG
Chinese Embassy

존경하는 양승조 지사님, 신사 숙녀 여러분: 천고마비의 계절 가을에 제5회 환황해 포럼이 역사와 문화의 도시로 유명한 부여에서 개최된 것을 매우 기쁘게 생각합니다. 저는 주한 중국대사관을 대표하여 이번 포럼의 성공적인 개최를 진심으로 축하드립니다. 또한 이번 행사를 주최하신 충청남도에 높은 찬사를 보내며, 포럼을 준비하기 위해 노고를 아끼지 않으신 각계 인사들께도 진심어린 감사의 말씀을 드립니다!

중국은 환황해 국가로, 환황해 지역의 발전과 대외 교류 협력을 매우 중요시하고 있으며 "환황해 경제권"을 동북아 국가들과 소지역 협력을 펼치는 주요 무대로 여기고 있습니다. 여러 해 동안 환황해 협력이 지속적으로 심화 발전하면서 중국은 한국, 일본을 포함한 해당 지역 국가들과의 산업 연계를 점진적으로 실현하고 있고 더욱 긴밀한 분업 체계를 형성하고 있으며 상호 협력의 규모와 질을 끊임없이 향상시키고 있습니다. 이를 통해 각국 국민들에게 실질적인 이익을 가져다 주어 강한 활력과 잠재력을 보여주고 있습니다. 황해 양안에 위치해 있는 중한 양국은 바다를 사이에 두고 마주하고 있는 가까운 이웃 국가로 우호 왕래의 역사가 유구합니다. 역사적으로 보면 황해는 중한 양국 공동의 해상 관문이며 양국 왕래의 중요한 해상 통로이기도 합니다. 교통과 과학기술이 고도로 발달한 오늘날에 황해는 중한 경제무역 관련 왕래와 교류협력을 위한 해상교량이자 연결고리가 되어가고 있습니다. 현재, 양국은 해양환경보호, 과학연구와 어업 등 분야에서 폭넓은 협력 메커니즘을 수립했으며 긍정적인 성과를 계속 거두고 있습니다. 중국은 한국과 함께 환황해 협력을 비롯한 각 분야의 교류와 협력을 끊임없이 심화시켜 양국과 양국 국민들에게 더 많은 행복을 가져다주길 희망합니다.

중국은 평화적인 발전의 길을 견지하며 인류 운명공동체 구축을 추진하고 있습니다. 우리는 함께 상의하고 함께 건설하고 함께 향유하는 글로벌 거버넌스관을 확고히 가지고 개방적인 태도로 건설해 나갈 것이며 각국간 이익의 공통점을 확대하는 데 중점을 두고 "일대일로" 국제 협력을 적극적으로 추진할 것입니다. 이는 중한간 양자 교류, 그리고 각국이 환황해를 비롯한 국제 무대에서 지역 및 소지역 협력을 진행하는데 절호의 기회를 제공할 것입니다. 여러분께서 다 함께 노력해서 평화와 번영, 공생의 아시아평화공동체를 함께 만들어 나가기를 기대하겠습니다.

다시 한번 이번 포럼의 주최측과 포럼을 지지해주시는 각계 인사들께 진심으로 감사의 말씀을 드리며, 이번 포럼이 성공적으로 마무리되고 많은 성과가 있기를 바랍니다.

The Honorable Mayor, Seung Jo YANG. Ladies and gentlemen: It is my great pleasure that the 5th Pan-Yellow Sea Forum is held at Buyeo famous as the city of history and culture in this fall, the season of "high sky and plump horses". I sincerely celebrate successful holding of this forum on behalf of Chinese Ambassador in Korea. In addition, I'd like to pay my tribute of praise to Chungcheongnam-do province that hosts this event and to express my sincere gratitude to influential figures from each field who spare no pains in preparing this forum!

China puts special emphasis on international exchange, cooperation and development of Pan-Yellow Sea region and regards "Pan-Yellow Sea Economic Bloc" as the main stage for expanding cooperation with Northeast Asia. With continuous intensification and development of cooperation in Pan-Yellow Sea region for several years, China has gradually realized industrial link with countries in the region including Korea and Japan, formed more close labor division system and constantly improved quality and size of mutual cooperation. Through this, it has brought actual profits to people from all over the world and shown strong energy and potentials. China and Korea, the two countries on both ends of Yellow Sea, are two close neighbors facing each other with the sea between them and eternal history of friendly exchange. Historically, Yellow Sea has been the marine gateway to two countries and served as important maritime passage for exchange between two countries. Nowadays when traffics, science and technology are highly advanced, Yellow Sea has become a marine bridge and connecting link for mutual cooperation and exchange related to economy and trade between China and Korea. Currently, two countries have established wide cooperation mechanism in the areas of marine environmental protection, science research and fishery, and continued to achieve positive performance. China hopes that we can deepen cooperation and exchange with Korea in various areas including cooperation in Pan-Yellow Sea region and further to bring more happiness to two countries and people of two countries.

China has pushed forward to construct human groups sharing a common destiny, sticking to the road of peaceful development. We will continue to develop based on open-minded attitude with firm viewpoint of global governance of discussing, constructing and enjoying together, and actively push forward with "face-to-face" international cooperation with focus on expansion of common interest between the countries. It will provide a golden opportunity for carrying out bilateral exchange between China and Korea, and cooperation at the area and small areas in the international stage including Pan-Yellow Sea region. I expect that every one of us will make efforts to create the Asian community of peace, prosperity and coexistence.

Once again, I'd like to express my sincere gratitude to the hosts of this forum and eminent persons from various circles who have supported this forum. I hope that this forum will be successfully finished and obtain fruitful outcome.

환영사 Welcome Address



박정현
충청남도 부여군수

Jung Hyun PARK
Mayor of Buyeo-gun

안녕하십니까 ?
부여군수 박정현입니다.
이 자리에 참석하신 국내 · 외 귀빈여러분, 역사와 문화가 살아 숨쉬는 세계유산의 도시 부여에 오신 것을 진심으로 환영합니다.
환황해! 인류공생을 위한 우리 모두의 공간'이라는 주제로 열리는'제5회 환황해 포럼'개최를 축하드리며, 이 뜻 깊은 행사준비를 위하여 애써주신 양승조 충청남도지사님과 관계자 여러분께 깊은 감사의 말씀을 드립니다.
우리 부여는 백제의 수도였으며 세계역사도시입니다. 백제는 문화대국이자 해상강국이었고, 중국 영향을 받아 일본 아스카에 수준 높은 문화와 기술을 전해 주었습니다.
특히, 백제의 미학인'검이불루 화이불치'는 현재에도 한국인의 미학으로 자랑스럽게 자리매김 하였습니다.
당시 황해를 통해 활발한 교역과 문화교류를 추진했던 역사의 땅 여기 부여에서 한 · 중 · 일 전문가 분들이 함께 참여하는 뜻깊은 행사가 개최되어 매우 기쁘게 생각합니다.
최근 환황해권의 경제교역 증가로 경제비중이 급속히 상승하고 있습니다. 물류, 산업, 유통, 관광 등에서 지역 자원의 차별화된 특성을 활용한 미래형산업의 경쟁력을 강화하는 동시에 갈등과 경쟁이 아닌 지속적인 교류와 상호협력을 통해 동반성장하는 길을 모색하는 지혜가 필요한 때입니다.
이번 포럼이 한 · 중 · 일 지방정부간 공감대를 형성하는 소통의 장이 되고 나아가 우호협력을 통하여 아시아 평화정착은 물론 상생과 번영의 시대로 나아가는데 보탬이 되기를 기대합니다.
이 자리에 참석하신 모든 분들의 건강과 행복을 기원합니다. 감사합니다.

Hello ?
I am Jung Hyun PARK, the head of Buyeo-GUN.
Our honored guests who came here. Welcome you all to Buyeo, the world heritage city full of live history and culture.
I celebrate opening of "the 5th Pan-Yellow Sea Forum" to be held under the topic of "Pan-Yellow Sea! A Space for All of Us for Symbiosis of Human", and I'd like to express my sincere gratitude to Yang Seong Cho, the mayor of Chungcheongnam-do province who has devoted to preparation of this meaningful event, as well as related persons.
Buyeo was the capital of Baekje and is the world historical city. Baekje was cultural country and marine superpower, received influence of China and spread high-quality culture and technology to Asuka, Japan.
In particular, 'Thrifty, not shabby and splendid, not extravagant', esthetics of Baekje, still remains as the ethics of Korean.
I am grateful to hold this meaningful forum with professionals from Korea, China and Japan at Buyeo, the historical land of having pursued active trading and cultural exchange through Yellow Sea.
Recently, economic percentage has rapidly risen with an increase in economic trading in Pan-Yellow Sea region. It is time to have wisdom of exploring the way of mutual growth through continuous exchange and mutual cooperation rather than conflict and competition, while reinforcing competitiveness of future-oriented industry utilizing differentiated features of regional resources in logistics, industry, logistics and tourism.
I expect that this forum will become the arena of communication forming bond of sympathy between regional governments of Korea, China and Japan, and further be helpful in advancing into the times of mutual growth and prosperity as well as establishing peace in Asia through friendly cooperation.
I hope everyone here will stay healthy and happy. Thank you.

기조연설 Keynote Speech



문정인
대통령 통일외교안보특보

Chung-in MOON
Special Advisor to President Moon Jae-in of South Korea for Foreign Affairs and National Security

한반도 평화프로세스와 환황해권의 미래

존경하는 양승조 지사님, 그리고 내외 귀빈 여러분 제 5회 환황해 포럼 개최를 진심으로 축하드립니다. 지난 4년 동안 환황해 포럼은 충청남도와 황해권의 발전과 미래 비전을 위한 매우 소중한 실천적 논의의 장으로 자리 잡아 왔습니다. 금년에도 저를 이렇게 초청해 주신 것 감사드립니다. 그리고 환황해 포럼을 성대하게 마련해 주신 양승조 지사님과 관계자 여러분, 그리고 충청남도 도민들께 진심으로 경의와 감사를 표하는 바입니다.

오늘 저에게 주어진 강연 주제는 한반도 평화프로세스와 환 황해권의 미래입니다. 우선 한반도 평화프로세스에 대해 간략히 말씀드리고자 합니다. 문재인 정부 출범이후 지난 3년을 되돌아보면 한반도 평화는 참으로 롤러코스터와 같은 예측불허의 양상을 보여 왔습니다.

2017년은 정말 위기의 한 해였습니다. 그 한 해 동안 북한은 15차례의 중, 장거리 탄도 미사일 시험 발사와 6차 핵실험을 감행했습니다. 북한의 도발도 문제였지만 미국의 대응 역시 크게 우려할 만했습니다. 최대한의 압박과 제재를 넘어 예방전쟁, 선제타격, 그리고 코피 전략 등 실제적인 군사행동 가능성까지 내 비쳤기 때문입니다. 트럼프 대통령이 이야기했던 '분노와 화염'이 가시화되는 것 아닌가 하는 일촉즉발의 한 해였습니다. 게다가 사드 배치를 둘러싼 미국과 중국 간 충돌은 한반도에 이들 간의 패권경쟁이 가시화되고 있다는 것을 웅변적으로 보여 주었습니다. 그리고 중국의 경제제재는 우리를 매우 어렵게 했고 그 여파는 아직까지도 남아 있습니다. 여기에 안보 문제를 둘러싼 한국 사회의 양극화 현상까지 겹치면서 상황은 매우 위중했었습니다.

그러나 2018년은 반전의 한 해였습니다. 평창 동계올림픽이 가져온 평화의 지분이 새로운 반전의 계기를 마련했기 때문입니다. 그 결과 2018년 4월 27일 3차 남북정상회담을 개최, 판문점 선언을 채택하기에 이르렀고 6월 12일에는 싱가포르 북미 정상회담의 개최를 통해 한반도 비핵화와 평화의 새로운 지평을 여는 계기를 마련하기도 했습니다. 2018년 7월 폼페오 미 국무장관의 3차 방북이 실패로 끝나면서 한반도에는 한 때 난기류가 되살아나기도 했습니다. 그러나 2018년 9.18–20 평양 남북정상회담을 통해 북미 교착상태는 타개되고 한반도에는 비핵화와 평화의 기운이 다시 되살아났습니다. 저 자신도 평양정상회담에 참석했지만 님북 두 정상 간의 관계는 끈끈했고 비핵화와 평화를 향한 북한 주민들의 의지도 엿볼 수 있었습니다.

어렵게 만든 한반도 평화의 새로운 지평이 2019년 들어와 다시 불투명 해지고 있습니다. 지난 2월 27일–28일 하노이에서 개최된 김정은 위원장과 트럼프 대통령 간 2차 북미 정상회담은 결렬되고 말았습니다. "핵, 화생무기, 미사일을 선제적으로 폐기하면 북한 경제의 밝은 미래를 보장하겠다"는 미 측 주장과 행동 대 행동 원칙에 기초하여 점진적 동시 교환 방식을 취하자는 북한 사이의 간극은 컸습니다. 특히 영변에 있는 핵 시설을 전부 폐기할 터이니 2016년 이후 유엔안보리가 채택한 5개의 제재 결의안 중 민수 경제와 민생과 관련된 부분을 해제해 달라는 북한 측 주장을 미국이 면전에서 거부하면서 북한은 매우 심각한 '하노이 트라우마'를 겪고 있습니다.

하노이 이후 북한은 미국에 대해서만 강경했던 것이 아니라 남한에 대해서도 냉담한 태도를 취하고 있습니다. 북한은 남측과의 공식 접촉을 일체 피하고 우리 측이 유엔을 통해 제안했던 대북 인도적 지원까지 거부하고 나섰습니다. 지난 4월 이후에는 11 차례의 단거리 탄도 미사일 시험 발사를 감행했고 특히 10월 2일 시험 발사한 잠수함발사 탄도미사일(SLBM)은 상황을 더욱 어렵게 하고 있습니다. 그뿐 아닙니다. 어렵게 마련되었던 스톡홀름 북미 실무협의도 북한의 강경한 태도 때문에 결렬되고 말았습니다. 북한의 이런 행동은 미국과의 협상에서 유리한 고지를 점하려는 상투적 조치일 수도 있지만 실제로는 '제도의 안전'과 '발전의 장애물

제거' 라는 두 개의 목표를 달성하려는 북한의 집요한 노력에 기초하는 것이라 할 수 있습니다.

이렇듯 한반도 상황은 녹록지 않습니다. 이러한 상황에 대처해 나가면서 평화를 구축하려는 노력이 바로 한반도 평화프로세스입니다. 문 대통령이 생각하는 한반도 평화프로세스의 종착역은 "핵무기 없는 평화롭고 번영하는 한반도"입니다. 그 목적을 위해 문 대통령은 평화 유지 (peace-keeping), 평화 만들기 (peace-making), 평화구축 (peace-building), 그리고 한반도의 비핵화라는 네 가지 전략을 일관성 있게 추진해 오고 있습니다. 이제 이러한 전략들을 하나씩 살펴보기로 하지요.

첫째, 평화유지 (peace-keeping) 입니다. 이는 내전 지역에 평화가 정착될 때까지 유엔 평화유지군 (UN Peace-keeping force)을 통해 현지의 평화와 안정을 유지하는 것을 의미하지 않습니다. 그와는 대조적으로 전통적인 군사 '억지'(deterrence)'와 동맹강화를 통해 전쟁의 계획된 또는 우발적 발발을 예방하는 전략을 의미합니다. 사실 2017년 이후 문재인 정부는 군사적 억지와 미사일 방어를 핵심 전략으로 설정해 왔습니다. 억지는 보복 타격의 능력, 의도, 그리고 의지를 선명하게 보여줌으로서 적의 선제적 군사도발을 막는 군사 전략의 하나입니다. 이 전략은 두 가지 요소로 구성됩니다. 하나는 한-미 연합전력과 한국의 자주적 방위태세 강화를 통한 재래식 전력의 억지입니다. 다른 하나는 미국의 확장억지와 그에 따른 핵우산 공여를 통한 핵 억지입니다. 억지는 주권국가의 가장 기본적인 군사전략이라 하겠습니다.

미사일 방어 또한 문재인 정부 군사전략의 중요한 요소입니다. 이는 네 가지로 구성되어 있습니다. 적극적 방어 (active defense 패트리어트 및 사드 시스템, KAMD), 소극적 방어 (passive defense 월별 국가 방어 훈련), 공세적 방어 (offensive defense 킬체인 및 대규모 응징보복 조치), 그리고 전장 관리 (battle management 지휘, 통제, 통신, 정보, 정찰, 감시)가 바로 그 것입니다. 이를 위해 문재인 정부는 역대 어느 정부보다도 과감하게 군사력 증강에 예산을 투입하고 있습니다. 박정희 정부를 제외하고 역대 정부 중 국방비 증가율이 가장 높다 하겠습니다. 현 정부 임기 중 국방비가 연 50조를 돌파 할 것으로 예상됩니다.

일부에서는 문재인 정부가 강압 (compellence) 전략을 채택하고 있다고 비판합니다. 여기서 강압이란 무력의 과시 또는 그 사용 위협을 통해 북한의 행동에 변화를 주기 위한 전략입니다. 억지가 방어적 군사대응이라면 강압은 공세적, 적극적 대응입니다. B1B, B-2, B-52 등의 전략 폭격기, 항공모함 전투단, 그리고 핵추진 잠수함 등의 한반도 전개가 그 대표적인 사례라 하겠습니다. 하지만 강압은 미국의 핵심 전략인 반면, 한국은 여기에 소극적으로 동참하고 있을 뿐입니다.

둘째, '평화 만들기(peace-making)'입니다. 이는 평화유지보다 한 단계 위의 개념입니다. 적대 관계 해소, 군사적 긴장 완화, 그리고 신뢰구축이 평화 만들기의 핵심인 것입니다. 경제, 사회, 정치적 신뢰구축의 단계를 거쳐 군사적 신뢰구축이 있어야 평화 만들기가 가능해집니다. 군사적 신뢰구축은 군사 훈련의 상호 통보 및 참관, 핫라인(직통 전화) 개설, 정보 · 군사 인력 상호 교류, 통합 위기관리 센터 설치 등으로 나타납니다. 나아가 공세적 무기의 후방 배치 등도 중요한 군사적 신뢰구축의 하나이며 새로운 첨단무기의 수입 금지를 포함한 군비통제나 단계적 감축 등이 '평화 만들기'의 주요 내용이라 하겠습니다. '평화 만들기'가 평화협정 또는 조약 체결을 통해 안정화되면 평화공존의 제도화를 통한 '평화정착 (peace settlement)'이 가능해집니다.

사실 문재인 정부는 평화유지와 평화 만들기를 동시에 추진해 왔습니다. 특히 판문점과 평양 정상회담을 통해 문재인 정부는 '평화 만들기'와 관련하여 많은 진전을 이룬 바 있습니다. 판문점에서 양 정상은 "남과 북은 고위급 회담을 비롯한 각 분야의 대화와 협상을 빠른 시일 안에 개최하여 정상회담에서 합의된 문제들을 실천하기 위한 적극적인 대책을 세워나가기"로 합의했습니다. 이런 맥락에서 남과 북은 민족적 화해와 단합의 분위기를 고조시켜 나가기 위하여 각계각층의 다방면적인 협력과 교류 왕래와 접촉을 활성화하기로 했습니다. 그 뿐 아니라 남북한 간 군사적 긴장 완화를 위해 육해공에서 적대행위를 중단하고 비무장지대를 평화지대, 그리고 서해 북방한계선 수역을 평화 수역으로 만들기로 두 정상은 합의했습니다. 또한 두 정상은 올해 안에 종전선언을 채택하고 평화체제를 추동해 나가는 동시에 '완전한 비핵화'를 통해 '핵무기 없는 한반도'를 만드는 데 노력해 나가기로 확약했습니다.

특히 9.19. 평양선언에서는 군사적 긴장 완화와 신뢰구축에 대한 포괄적 합의를 했고 이를 구체화 한 바 있습니다. 그 중에서도 특히 주목할

만한 것은 "비무장지대를 비롯한 대치지역에서의 군사적 적대 관계 종식을 한반도 전 지역에서의 실질적인 전쟁 위험 제거와 근본적인 적대 관계 해소로 이어나가기로 했다"고 밝힌 평양선언 제1조입니다. 이것은 1992년 남북 기본합의서에 담고 있는 불가침 정신을 되살린 것이라 하겠습니다. 특히 지상과 해상, 그리고 공중에서 일체의 적대행위 중지, 비무장지대의 평화지대화, 북방한계선 일대의 평화수역화 및 공동어로, 교류 · 협력 및 접촉 · 왕래 활성화를 위한 군사적 보장, 군사공동위 구성 등 신뢰구축 조치에 관한 사항들을 '판문점선언 군사 분야 이행합의서'에 6개조 19개항으로 구체적으로 담고 있어서 그 구체성이 더해 보입니다. "전쟁 없는 한반도가 시작됐습니다. 남과 북은 오늘 한반도 전 지역에서 전쟁을 일으킬 수 있는 모든 위험을 없애기로 합의했습니다"라고 자신 있게 이야기 할 수 있었던 것도 바로 이 때문입니다.

일부에서는 북한 핵 문제는 그냥 놓아두고 이런 합의를 한 것은 일방적 무장해제라고 폄하하고 있으나 이는 어불성설이라 하겠습니다. 비무장지대에서나 서해에서 재래식 군사부문에서의 우발적 충돌과 그에 따른 확전이 핵 대결을 촉발시킬 가능성이 크기 때문에 이번에 채택된 군사 분야 이행합의는 그러한 우발적 충돌을 막고 한반도 평화의 절반을 이루는 쾌거라 해도 과언이 아닐 것입니다.

궁극적으로 지향해야 할 바는 평화 구축 (peace building)입니다. 엄밀히 말해 평화공존이 항구적인 평화를 가져다주지는 않습니다. 넓게 보면 평화 유지와 평화 만들기는 유관국들 간의 갈등 요인을 관리하는 소극적 평화 유지책에 지나지 않습니다. 분쟁의 구조적 원인을 없애 항구적인 평화를 가져오는 것이 바로 평화 구축입니다. 적대적 쌍방이 하나의 국가로 통합, 통일 되거나 영구적 선린 관계가 형성되는 것이 이에 해당한다 하겠습니다.

독일 철학자 임마누엘 칸트는 그의 저서 〈영구 평화론〉에서 평화 구축 방법과 관련하여 세 가지 명제를 제시한바 있습니다. 첫째는 자본주의 평화론 (capitalist peace) 명제입니다. 무역을 하는 국가 간에는 전쟁이 발생할 가능성이 적다는 것입니다. 둘째는 공화정 국가 사이에서는 전쟁이 일어나지 않는다는 이른바 '민주평화론(democratic peace)' 명제 입니다. 마지막으로 시장경제와 민주주의라는 공동의 가치를 공유하는 국가들은 전쟁의 위험을 피하기 위해 '세계 평화연방'을 설립할 수 있을 것이고 이를 통해 영구적인 평화가 가능하다는 것이 칸트의 설명입니다. 엄격히 말해 '세계평화연방'은 세계정부의 한 형태라 할 수 있습니다. 그러나 세계정부가 어렵다는 현실을 감안하면 이러한 유형의 항구적 평화구축은 집단 안전보장 체제를 통해 가능하다 하겠습니다.

문재인 대통령 역시 한반도 평화는 평화구축이 이루어 질 때 가능하다 보고 그 해법을 평화 경제에 찾고 있습니다. 작년 8월 15일 광복절 73주년 및 정부수립 70주년 경축식에서 문대통령은 "정치적 통일은 멀었더라도 남북 간에 평화를 정착시키고 자유롭게 오가며 하나의 경제공동체를 이루는 것, 그것이 진정한 광복"이라고 밝힌 바 있습니다. 남북 경제 공동체를 구축하여 민족경제의 균형 발전을 모색 할 때 진정한 의미의 평화 올 수 있다고 보는 것입니다. 신한반도 경제 구상이 그 시발점입니다. 동, 서해선 철도 및 도로 연결 착공, 개성공단과 금강산관광 사업의 정상화, 서해경제공동특구 및 동해관광공동특구 조성 등이 구체화 될 때 남북한 간의 가시적 평화 구축이 가능해 지는 것입니다.

그러나 한반도 평화는 북한의 비핵화, 그리고 더 나아가서 한반도 비핵화 없이 불가능합니다. 그래서 문재인 정부는 비핵화에 역점을 두고 있는 것입니다. 4. 27. 판문점 선언에서 '완전한 비핵화'에 대한 개괄적 합의를, 그리고 9.19. 평양선언에서는 영변 핵시설의 완전하고도 영구적 폐기라는 단계적이고도 구체적인 해법을 제시한 바 있습니다. 그러나 하노이 결렬 이후 비핵화 전망이 다소 어려운 것은 분명한 사실입니다. 미국의 빅딜과 북한의 영변 딜 사이에는 간극이 큽니다. 한국 정부는 '빅딜에 대한 포괄적 합의,' '합의된 사항의 점진적 이행,' 그리고 이를 위한 '로드맵과 시간표 작성'이라는 절충안을 제시 한 바 있습니다. 또한 하노이 결렬 이후 야기 된 미국과 북한 간 불신의 벽을 넘어서기 위해 미국과 북한 모두에게 선제적 초기 조치를 취하도록 권고 한 바 있습니다. 북한이 폐기된 풍계리 핵실험장에 국제 조사단을 초치하고 평북 철산군 동창리 엔진시험장과 미사일 발사대를 유관국 전문가들의 참관 아래 영구적으로 폐기하면 미국은 제재 완화 등 이에 대한 상응조치를 취하라는 것입니다. 그러나 북미 모두 이러한 제안에 냉담한 반응을 보인 바 있습니다.

이렇듯 한반도 비핵화와 평화체제를 동시 병행 추진하는 것이 한반도 평화프로세스의 요체입니다. 그러나 이 과정은 만만치 않습니다. 군사

적 억지와 동맹강화에 기초한 평화유지를 강조하다 보면 북한과의 관계를 악화시키고 평화 만들기가 어려워질 수 있습니다. 그리고 '평화경제' 기치 하에 추진하고 있는 한반도 평화구축 전략도 흡수통일 논리 아니냐는 잘못된 메시지를 북에 보낼 수 있습니다. 문재인 정부는 평화프로세스의 이러한 과도기적 모순들을 잘 인지하고 있으며 이를 최소화하기 위해 노력하고 있습니다.

현재 어려움이 있습니다만 한반도 평화 프로세스는 긍정적 결과를 가져올 것이라 의심치 않습니다. 평화는 하나님의 축복처럼 위에서 아래로 일방적으로 주어지는 것이 아닙니다. 우리가 부단히 인내심으로 노력할 때 비로소 평화를 누릴 수 있는 것입니다. 거듭 강조합니다만 문재인 정부는 현재 처한 안과 밖의 도전들을 극복해 낼 것입니다. 그리고 한반도와 동북아의 평화와 공동 번영을 차분히 실현시켜 나갈 것입니다. 이는 환황해 구상의 미래에도 많은 시사점을 주고 있습니다.

무엇보다 한반도 평화프로세스가 잘 진행되면 환황해권에 평화의 질서가 서게 된다는 것입니다. 지난 2010년 11월 천안함 피폭에 이은 연평도 포격 사건은 이내 황해권을 전쟁의 바다로 바꾸어 놓은 바 있습니다. 서해에서 남북 간 군사대치가 고조되는 가운데 죠지 워싱턴호를 필두로 한 미 항모전투단이 격렬비도까지 북상했습니다. 중국도 이에 맞서 해군력을 비상태세 모드로 전환하고 급기야는 황해에서 러시아와 합동 해상훈련을 하기에 이르렀습니다. 그 동안 고요했던 서해에서 미중 패권 경쟁이 시작되었던 것입니다. 남북한 군사 긴장이 그런 빌미를 제공했던 것이지요.

그러나 9.19. 평양선언 부속 군사이행 합의서 3조에서 남과 북은 서해 북방한계선 일대를 평화수역으로 만들기로 하고 여기에 시범적으로 남북 공동어로를 추진하기로 했습니다. 그리고 서해 남측 덕적도 이북으로부터 북측 초도 이남까지의 수역에서 포사격 및 해상 기동훈련을 중지하고 해안포와 함포의 포구 포신 덮개 설치 및 포문폐쇄 조치를 취하기로 했습니다. 이는 남과 북 사이에서 우발적 해상 군사충돌을 방지하기 위한 것입니다. 이제 이 합의가 이행되는 한 서해에서 남북 군사충돌 가능성은 크게 줄어 든 것입니다. 그리고 그것을 빌미로 강대국들이 개입할 공간도 없어진 것입니다. 이는 충청남도의 미래에도 매우 고무적인 현상이라 하겠습니다. 이는 바로 충남의 생존과 번영의 공간인 환황해권의 평화를 담보해 주는 것이기 때문입니다.

한반도 평화프로세스의 진전과 그에 따른 평화경제의 구체화는 충청남도와 황해권의 미래 번영에 주는 함의도 크다고 생각됩니다. 평화경제의 이행 계획은 문재인 정부가 계획해온 한반도 신경제지도에 잘 나타나고 있습니다. 이 계획에 따르면 목포에서 충남과 수도권, 개성과 신의주, 중국을 연결하는 교통물류산업 벨트로서 환서해권, 부산에서 동해지역과 원산, 청진, 나진을 통해 러시아로 연결되는 에너지 자원 벨트인 환동해권, 그리고 DMZ 지역에서 이를 동서로 연결하는 환경관광 벨트로서 접경지역권, 이렇게 3대 경제벨트로 구성되어 있습니다. 서해안, 동해안 등 권역별 남북 경제협력 벨트를 마련, 동서를 잇는 'H 경제 벨트'를 조성해 장기적으로 남북 경제공동체를 이룬다는 구상입니다.

작년에도 지적했습니다만 충남과 한반도 신경제지도 구상을 유기적으로 연결하는 게 쉬운 과제는 아닙니다. 그러나 앞으로 있을 지경학적 지형 변화에 창의적으로 대응해 나가야 할 것입니다. 태안반도를 중심으로 충청남도를 거치는 환서해 경제벨트의 물류망 구축이나 충남, 대전, 세종을 중심으로 한 4차 산업혁명 클러스터를 구축하고 이를 바탕으로 북한과 전략적 협력을 해나가는 것도 고려해 볼 수 있을 것입니다. 그리고 충남이 비교우위를 보이는 농업 분야를 중심으로 북한 지역과 협력관계를 구축하는 것도 하나의 방법이 될 수 있을 것입니다. 특히 중국과의 물류 및 제조업 협력을 통해 환황해 경제권을 구축하고 한반도 신경제지도와 연계시키는 것도 새로운 대안이 될 수 있을 것입니다.

이처럼 한반도 평화프로세스는 충남과 황해권의 평화와 번영과 직결되어 있습니다. 그러나 평화와 공동번영의 길은 순탄하지만은 않습니다. 우리 모두가 오늘날 목도하고 있듯이 안과 밖의 도전은 거셉니다. 그 도전을 다 같이 극복해야 합니다. 충남 도민 모두가 그 극복의 견인 세력이 되시기를 간절히 바랍니다.

다시 한번 제5회 환황해 포럼의 성공적 개최를 축하드립니다. 이번 회의의 성공적 개최를 위해 노력하신 모든 분들의 노고에 진심으로 감사의 말씀을 드리고자 합니다. 특히 충남발전연구원과 한반도평화포럼의 헌신적 노력에 경의를 표하는 바입니다. 감사합니다.

Peace Process of Korean Peninsula and Future of Pan-Yellow Sea Area

The Honorable Seung Jo YANG, the mayor and distinguished gest. I sincerely celebrate opening of the 5th Pan-Yellow Sea Forum. For last 4 years, Pan-Yellow Sea Forum has become very valuable arena of practical discussion for future vision and development of Yellow Sea area and Chungcheongnam-do province. Thank you very much for inviting me this year too. And I'd like to express my sincere gratitude and respect to Governor Yang Seung Cho, the persons concerned and residents in Chungcheongnam-do province.

The topic of the lecture given to me is the peace process of Korean Peninsula and future of pan-yellow sea area. First, I'd like to briefly tell you about peace process in Korean peninsula. Looking back last 3 years since inauguration of Moon Jae-In administration, peace in Korean Peninsula has been really unpredictable, like riding a roller coaster.

The year 2017 was a year of crisis. For that 1 year, North Korea has carried out 15 times of test launch of mid-range and long-range ballistic missile and the 6th nuclear testing. The provocation of North Korea was the problem, but the reaction of the United States was also cause for concern. It is because they suggested possibility of taking military actions such as preventive war, preemptive strike and bloody nose strategy, going beyond the maximum pressure and sanctions. It was the year of explosive situation where 'fire and fury' is to be visualized as President Trump told. In addition, conflict between the US and China on deployment of THAAD eloquently suggests that hegemony between them is visualized in Korean Peninsula. China's economic sanctions put us in very difficult situation and the aftermath still remains. The situation was very critical as it was deteriorated by polarization of Korean society regarding national security.

However, the year 2018 was the year of reversals. It is because the stake of peace brought by Pyeongchang Winter Olympic Games set up new opportunity of reversal. As a result, the 3rd South-North Korea Summit Meeting was held on Apr. 27, 2018, adopting Panmunjom declaration. On June 12, 2018, North Korea- United States Summit Meeting was held in Singapore, opening new horizon of peace and denuclearization of Korean Peninsula. As the 3rd visit of U.S Secretary of State, Pompeo ended in failure in July 2018, Korean Peninsula faced turbulence for a while. However, this deadlock was broken through South-North Korea Summit Meeting at Pyeongyang on Sep. 18 to 20, 2018, and atmosphere of peace and denuclearization revived in Korean Peninsula. I also participated at Pyeongyang Summit Meeting, and witnessed close relationship between the leaders of North Korea and South Korea, and strong will of North Korean residents for denuclearization and peace.

New horizon of peace in Korean Peninsula, which was made with difficulty like this, became opaque in 2019 again. The 2nd North Korea-United States Summit Meeting between Chairman Kim Jong-eun and President Trump held at Hanoi on last Feb. 27-28 ended in failure. The gap was big between the suggestion of the U.S "we will guarantee bright future of North Korea's economy if North Korea preemptively discards nuclear, biological and chemical weapons and missiles, and that of North Korea to take gradual and simultaneous exchange actions based on action and action principle." In particular, as the U.S refused the request of North Korea to lift the sanctions related to civilian economy and public welfare among 5 sanction resolutions adopted by the UN Security Council since 2016 in return for full disposal of nuclear facilities at Yongbyon, North Korea has experienced very severe "Hanoi Trauma".

Since Hanoi meeting, North Korea has taken cold manner to South Korea as well as strong stand to the U.S. North Korea has avoided any formal contact from the South Korea and even rejected humanitarian aid we have suggested to them through UN. Since last April, North Korea carried out 11 times of test launch of short-range ballistic missile and made the situation worse by launching submarine-launched ballistic missile(SLBM) on Oct. 2 in particular. But not only that, hard-won North Korea-United State Summit Meeting in Stockholm ended in failure due to hard-line attitude of North Korea.

While such action of North Korea may seem to be conventional action to capture advantageous position at the negotiation with the United States, it is based on persistent efforts of North Korea to accomplish 2 goals of "regime safety" and "removal of obstacles for development".

Like this, Korean Peninsula situation is tough. The efforts to build peace while coping with this situation are the peace process in Korean Peninsula. The last stop of peace process in Korean Peninsula formulated by President Moon is “Peaceful and Prosperous Korean Peninsula without Nuclear Weapon.” For that purpose, President Moon has consistently pursued 4 strategies of peace-keeping, peace-making, peace-building and denuclearization of Korean Peninsula. Let's examine such strategies one by one.

First, peace-keeping. It doesn't mean keeping of peace in local field through UN Peace-keeping force until the peace is settled in the region with civil war. To the contrary, it means the strategy of preventing planned or accidental outbreak of war through conventional military deterrence and enforcement of alliance. In fact, Moon Administration has set military deterrence and missile defense as core strategy since 2017. Deterrence is one of military strategies to prevent preemptive military provocation of the enemy by clearly showing the ability, intention and will of retaliatory strike. This strategy consists of 2 factors. One is conventional deterrence of war potential by reinforcing independent defense posture of Korea and united war potential of South Korea-United States. The other is the extended deterrence of the United State and nuclear deterrence through sharing of nuclear umbrella. Deterrence is the most fundamental military strategy of independent country.

Missile defense is also important factor of military strategy of Moon Administration. It consists of 4 elements such as active defense (Patriot and THAAD System, KAMD), passive defense (monthly national defense training), offensive defense(Kill Chain and big-scale retaliation punishment action) and battle management(command, control, communication, information, reconnaissance, surveillance). For this purpose, Moon Administration has allocated its budget in defense build-up more resolutely than other previous administrations. The increase rate of national defense expenditure was only second to Park Jong Hee administration. National defense expenditure is expected to 50 trillion won during the terms of current administration.

Some criticizes Moon Administration for adopting coercion strategy. Here, coercion is the strategy to change the behavior of North Korea by showing off force or through thread of using such force. If the deterrence is the defensive military action, coercion is the aggressive and active action. Deployment of strategic bombers such as B1B, B-2 and B-52, aircraft carrier battle group and nuclear powered submarine in Korean Peninsula is the main example. While coercion is core strategy of the United State, Korea passively participates at this.

Second, ‘Peace-making.’ This concept is one level higher than peace-keeping. Resolution of hostile relations, relaxation of military tension and confidence-building are the core of peace making. Peace-making is made possible when there is military confidence-building after economic, social and political confidence-building. Military confidence-building can be found in the form of mutual notification and observation of military training, opening of hotline(direct line), exchange of information and military personnel, and installation of integrated crisis management center. Furthermore, deployment of offensive weapon on the rear is also one of important military confidence-building. Arms control and phased-in reduction including prohibition of import of new advanced weapon are the main contents. When 'peace-making' is stabilized through conclusion of peace agreement or treaty, 'peace settlement' through institutionalization of peaceful coexistence will become possible.

In fact, Moon Administration has pursued peace-keeping and peace-making simultaneously. In particular, through Panmunjeom and

기조연설 Keynote Speech

Pyeongyang Summit Meeting, Moon Administration has achieved considerable progress with regard to 'peace-making'. Leaders of two countries at Panmunjeom agreed to "hold dialogues and negotiations in various areas including high-level meeting as soon as possible and to establish active measures to put into practice the issues agreed at the Summit Meeting". In this Context, North Korea and South Korea has activated cooperation, exchange, visiting and contact in many areas in all levels of society in order to heighten atmosphere of national reconciliation and union. In addition, the two leaders agreed to stop hostile actions in land, sea and air for relaxation of military tension between two Koreas and to make DMZ as zone of peace and waters of northern limit line in the western sea as waters of peace. In addition, two leaders committed to making "Korean Peninsula without Nuclear Weapon" through "Complete Denuclearization" while adopting declaration of the end of the war and pursuing peace structure.

In particular, 9.19. Pyeongyang Declaration achieved comprehensive agreement on relaxation of military tension and confidence-building, and specified this. What is worthy of notice, among them, is the Article 1 of Pyeongyang Declaration, saying "To connect end of military hostile relations at the area of conflict including DMZ to actual removal of risk of war and resolution of fundamental hostile relation in all the areas of Korean Peninsula". This may be regarded to have revived the spirit of non-aggression contemplated at Inter-Korean Basic Agreement of 1992. In particular, it secures concreteness as it contains the actions for confidence-building such as stop of hostile act in land, sea and air, zoning of peace of DMZ, zoning of waters of peace in area around the Northern Limit Line, joint fishing, military guarantee for activation of exchange, cooperation, contact and comings and goings, organization of military joint committee in 19 clauses of 6 Articles of "Performance Agreement of Panmunjeom Declaration in Military Area" in details. This is why we can tell confidently “Korean Peninsula without war has started. South Korea and North Korea agreed to remove all the risks of launching war in all areas of Korean Peninsula today. "

Some disparages that reaching this agreement without solving nuclear issue of North Korea is the unilateral disarmament, but this lacks logic. Since accidental collision in DMZ or western sea with conventional weapon and its escalation to war are highly like to cause nuclear confrontation, it is not an exaggeration to say that implementation agreement in the military area adopted this time will prevent such accidental collision and reach halfway to peace in Korean Peninsula.

The ultimate goal is peace building. Strictly speaking, peaceful coexistence does not bring eternal peace. In a wide sense, peace-keeping and peace-making are nothing but passive peace-keeping that manages the factors of conflict between related countries. Achieving eternal peace by removing structural cause of dispute is peace-building. Examples include hostile parties being united or reunified as one country or forming good-neighbor relationship.

German philosopher Immanuel Kant proposed 3 propositions with regard to peace-building methods in his book <Perpetual Peace>. First one is the proposition of 'capitalist peace', suggesting that possibility of war is low between countries trading with each other. Second one is the proposition of 'democratic peace', suggesting that war does not break out between republican countries. Lastly, Kant explains that countries sharing common values of market economy and democracy may establish 'World Peace Federation" to avoid risk of war and may achieve eternal peace through this. Strictly speaking, ‘World Peace Federation’ can be regarded as one type of world government. However, given that the world government is not likely, eternal peace-building of this type may be made possible through collective security system.

President Moon has also tried to find the solution in the area of peacetime economy, regarding that peace in Korean Peninsula can be achieved with peace-building. On the ceremony commemorating the 73th anniversary of National Liberation Day and the 70th anniversary of government formation on last Aug. 15, 2018, President Moon explained “while political reunification is far away,

bringing about a stable peace, freely coming and going between North and South Korea, and making one economic community is the real independence." He regards that peace in true sense can be achieved by forming a South and North economic community and exploring balanced development of national economy. New conception of Economy in Korean Peninsula is the starting point. Visible peace-building between South and North Korea can be achieved when connection of roads and eastern, western sea railroad is commenced, Gaeseong Complex and Mt. Geumgang business are normalized, special joint economic zone of western sea and special joint economic zone of eastern sea are materialized.

However, peace in Korean Peninsula cannot be achieved without denuclearization of North Korea, and further, denuclearization of Korean Peninsula. That is why Moon Administration has focused on denuclearization. He achieved general agreement on 'complete denuclearization' in Panmunjeom declaration on Apr. 27, and suggested phased-in and concrete solution of complete and eternal disposal of nuclear facility in Yongbyon in Pyeongyang Declaration on Sep. 19. It is true, however, that prospect of denuclearization is rather unclear after breakdown at Hanoi. There is considerable gap between the big deal of the United State and Yongbyon deal of North Korea. Korean government has once suggested "comprehensive agreement on big deal", "phased-in implementation of agreed matters" and "preparation of road map and timetable" for this. In addition, he also recommended that both North Korea and the United State take preemptive initial actions to cross the wall of distrust between them caused after Hanoi breakdown. It is to encourage North Korea to bring international investigation group to discarded nuclear testing ground at Punggye-ri and to eternally discard the engine testing ground and missile launcher at Dongchang-ri, Cheolsan-gun, Pyeonganbuk-do province under the observation of professionals in related countries, and to encourage the United States to take corresponding actions such as relaxation of sanctions. But, both countries have shown cold reactions to such suggestions.

Like this, pursing denuclearization and peace system in Korean Peninsula is the key point of peace process in Korean Peninsula. This process, however, is formidable. Emphasizing peace-keeping based on enforcement of alliance and military deterrence may deteriorate relationship with North Korea and worsen peace-making. And it may send a wrong message to North Korea, implying that strategy of peace-building in Korean Peninsula pursued under the motto of "Peace Economy" may be the logic of unification by absorption. Moon Administration has well recognized such transitional contradiction of peace process and has made efforts to minimize this.

I don't doubt that peace process in Korean Peninsula will bring positive results while there are still many difficulties. Peace is not something that is given unilaterally from top to bottom like blessing of God. We can enjoy peace at last after we continue to make efforts constantly with patience. I'd like to emphasize once more that Moon Administration will successfully overcome challenges it faces currently inside and outside, and that steadily realize joint prosperity and peace of Korean Peninsula and Northeast Asia. It suggests much to the future of Pan-Yellow Sea conception.

More than anything else, peace in Pan-Yellow Sea area will be kept in order if peace process in Korean Peninsula is well achieved. Yeonpyeong island shelling, following Cheonan ship bombing in last Nov. 2010, once changed the Yellow Sea region into the sea of war. Amid tension of military confrontation intensified between North and South Korea in the western sea, the United State commander carrier groups with George Washington at the head moved northward to Gyeokryeolbido island. In return, China also switched its naval power to state of alert and ended in launching joint marine training in the Yellow Sea. USA-China hegemony started at the western sea that has been quiet thus far. Inter-Korean military tension provided a reason for this.

However, in Article 3 of Military Implementation Agreement attached to Sep. 19, Pyeongyang Declaration, South Korea and North

Korea decided to make the areas around the Northern Limit Line as waters of peace and to pursue joint fishing area here on a trial basis. And we decided to take actions to suspend the gun fire and marine maneuvers in the waters from the north of Deokjeokdo island at the southern part of western sea to the south of Chodo island of the North Korea, to install covering at gun barrel of warship gun and coast artillery shell and to close the gunport. This is to prevent accidental military collision between the South and North Korea. As long as this Agreement is in force, possibility of inter-Korean military collision in the western sea is considerably reduced. It also removed the cause or excuse for superpowers to intervene. It is very encouraging to the future of Chungcheongnamdo province because it guarantees the peace in Pan-Yellow Sea Region, the space of survival and prosperity of Chungcheongnamdo province.

I think progress of peace process in Korean Peninsula and materialization of pace economy following this gives great implication to future progress of Pan-Yellow region and Chungcheongnam-do province. Implementation plan of peace economy is well identified in new economy map of Korean Peninsula planned by Moon Administration. According to this plan, this area consists of 3 economic belts such as Pan-Yellow Sea region as a belt for transportation and logistics industry connecting from Mokpo to Chungcheongnamdo, metropolitan area, Gyeseong and Sinuju and China; Pan-East Sea region as the energy resource belt connecting from Busan to East Sea area, Wonsan, Cheongjin and Najin to Russia; and Border Region as the environment and tourism belt connecting from east to west from DMZ. It is intended to prepare South-North economic cooperation belt for each zone such as western sea and eastern sea, to create 'H economic belt' connecting east to west, and in the long run, to form South-North economic community.

As I pointed out last year, it is not an easy assignment to organically connect Chungcheongnamdo province with new economy zone of Korean Peninsula. However, it is required to creatively cope with geographic and geoeconomic changes that lie ahead. We may consider construction of distribution network of Pan-western sea economic belt through Chungcheongnam-do focusing on Taean Peninsula; construction of the 4th industrial revolution cluster focusing on Chungcheongnam-do province, Daejeon and Sejong; and pursuing strategic cooperation with North Korea based on this. Constructing cooperation relation with North Korea focusing on the agriculture area where Chungcheongnamdo province shows comparative advantage may be one method, too. In particular, constructing Pan-Yellow Sea economic zone through cooperation of logistics and manufacturing industry with China and connecting it with new economy map of Korean Peninsula may be a new alternative.

Like this, peace process of Korean Peninsula is directly related to peace and prosperity of Chungcheongnam-do province and Pan Yellow Sea region. However, the road to peace and joint prosperity may not be that smooth. As we all witness today, challenge from inside and outside is tough. We need to overcome such challenge together. I sincerely hope that residents of Chungchengnam-do province serve as pulling force for such conquest.

Once again, I celebrate successful opening of the 5th Pan-Yellow Sea Forum. I'd like to express my sincere gratitude for the efforts of those who have strived for success of this meeting. In particular, I'd like to show my respect to Korean Peninsula Peace Forum and Chungnam Institute for their devotion. Thank you very much.

행사개요 Overview

행사 일시

2019.10.31(목)
October 31, 2019(Thurs)

행사 장소

롯데 리조트 부여
Lotte Resort Buyeo

주 제

환황해! 인류 공생을 위한 우리 모두의 공간
The Pan-Yellow Sea! Space for all of us for human symbiosis

평화 : 역사문화공동체로서의 환황해 지역협력
Peace : Cooperation in the Pan Yellow Sea region by the three East Asian countries as a historical and cultural community

번영 : 저출산 · 고령화 대책 및 국제일자리(청장년 창업 · 취업) 활성화
Prosperity : Measures to solve the low birthrate and aging problem and invigorate international jobs (youths and prime-aged adults' transboundary business start-up and employment)

공생 : 지자체 간 대기환경 / 해양오염 개선 협력
Symbiosis : Inter-local government cooperation to improve the air environment / Inter-local government cooperation to reduce marine pollution

참 석 자

정부기관, 주한대사, 국회의원, 환황해권 지자체장, 자매결연 · 우호협력 지방정부 등 약 300여명
Governmental organizations, Ambassadors to the Republic of Korea, Member of the National Assembly, Local Governments of the Pan-Yellow Sea, Sisterhood relationship, Friendship cooperation local governments, Etc

행사 내용

개회식 / 기조연설 / 세션 발표 / 공식 오 · 만찬 / 문화유적지 관람 등
Opening Ceremony (keynote speech), Special Session, Concurrent Sessions, Official Luncheon & Dinner

주 최

충청남도
Chungcheongnam-do

주 관

(사)한반도 평화포럼, 충남연구원
Korea Peace Forum, ChungNam Institute

후 원

외교부
Ministry of Foreign Affairs

프로그램 Program

2019년 10월 31일 (목) 롯데리조트부여

09:00-09:30	등록 Registration		1F 로비 1F Lobby
09:30-10:10	**개회식 & 기조연설** Opening Ceremony & Keynote Speech		사비홀 A&B Sabi Hall A&B
	개회사 Opening Addres	**양승조** 충청남도지사 **Seung Jo YANG** Governor of Chungchengnam-do	
	축사 Congratulatory Address	**유병국** 충청남도의회 의장 **Byong-kuk RYOU** Chairperson of Chungcheongnam-do Council **서호** 통일부 차관 **Ho SUH** Vice Minister, Ministry of Unification **팡쿤** 주한 중국대사관 정무담당 공사참사관 **Kun FANG** Chinese Embassy	
	환영사 Welcome Address	**박정현** 충청남도 부여군수 **Jung Hyun PARK** Mayor of Buyeo-gun	
	기조연설 Keynote Speech	**문정인** 대통령 통일외교안보특보 **Chung-in MOON** Special Advisor to President Moon Jae-in of South Korea for Foreign Affairs and National Security	
10:10-11:40	**특별 세션 : 한반도 평화프로세스 (남북교류 협력의 길을 묻는다)** Special Session : Peace Process on the Korean Peninsula (Path to inter-Korean Exchange and Cooperation)		
	좌장 Moderator	**김준형** 국립외교원장 **Joon Hyung KIM** Chancellor of the Korea National Diplomatic Academy(KNDA)	
	발제 Presenter	**이영훈** SK경영경제연구소 수석연구원 **Young Hoon LEE** Senior Economist, SK Research Institute for SUPEX Management **쟝사오밍** 북경대학교 국제관계학원 교수 **Xiaoming ZHANG** Professor at School of International Studies, Peking University **스즈키 다쓰지로** 나가사키대학 핵무기폐기연구센터 부센터장 **Tatsujiro SUZUKI** Vice Director, Professor of Research Center for Nuclear Weapons Abolition (RECNA), Nagasaki University	
	토론 Panelist	**김수한** 인천연구원 연구위원 **Su Han KIM** Research Fellow at the Incheon Institute **류밍** 상해사회과학원 한반도연구센터 주임 **Ming LIU** Professor of the Institute of International Sciences, Shanghai Academy of Social Sciences **기타하라 마모루** 후쿠오카현 일조우호협회 방북단장 **Mamoru KITAHARA** Director of Delegation to North Korea from Japan-North Korea Friendship Association of Fukuoka Prefecture	
11:40-13:00	점심 Lunch		본디마슬 레스토랑 1F Bondimaseul Restraunt

프로그램 Program

평화 : 역사문화공동체로서의 환황해 지역협력
Peace : Cooperation in the Pan Yellow Sea region by the three East Asia countries as a historical and cultural community

사비홀 A
Sabi Hall A

13:00-15:00

좌장 Moderator

윤황 충남연구원장
Hwang YOUN President of ChungNam Institute

발제 Presenter

남기정 서울대학교 일본연구소 교수
Kijeong NAM Professor of the Institute for Japanese Studies, Seoul National University

류바오취엔 산동대학교 동북아학원 교수
Baoquan LIU Professor, Department of Korean Studies, School of Northeast Asian Studies, Shandong University

안도 준코 후쿠오카대학 동아시아지역언어학과 준교수
Junko ANDO Associate Professor of Faculty of Humanities, Fukuoka University

토론 Panelist

김정섭 공주시장
Jeongseob KIM Mayor of Gongju-si

왕샤오링 중국사회과학원 글로벌전략연구원 부연구원
Xiaoling WANG Associate Professor of the National Institute of International Strategy, Chinese Academy of Social Sciences

서정경 북방경제협력위원회 위원
Jeong Kyung SEO Member of the Presidential Committee on Northern Economic Cooperation

번영 : 저출산–고령화 대책 및 국제일자리(청장년 창업, 취업) 활성화
Prosperity : Measures to solve the low birthrate and aging problem and invigorate international jobs (youths and prime-aged adults' transboundary business start-up and employment)

사비홀 B
Sabi Hall B

13:00-15:00

좌장 Moderator

권율 대외경제정책연구원 선임연구위원
Yul KWON Senior Research Fellow at the Korea Institute for International Economic Policy(KIEP)

발제 Presenter

이덕재 경제사회노동위원회 수석전문위원
Deok-Jae LEE Policy Specialist at the Economic, Social & Labor Council

관리신 상무부 국제무역경제협력연구원 유통소비연구소 부소장
Lixin GUAN Deputy Director of the Institute of Distribution and Consumption, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation

요코야마 겐지 리쓰메이칸아시아태평양대학 부학장
Kenji YOKOYAMA Vice-President of Ritsumeikan Asia Pacific University

토론 Panelist

전향란 중국 천진사회과학원 일본연구소 소장
Xianglan TIAN Director of the Institute of Japan Studies, Tianjin Academy of Social Sciences

남수중 공주대학교 경제통상학부 교수
Soo Joong NAM Professor of the Division of Economics & Trade at Kongju National University

홍원표 충남연구원 책임연구원
Wonpyo HONG Senior Researcher at the ChungNam Institute

15:00–15:30 휴식 Coffee Break — 1F 로비 1F Lobby

프로그램 Program

공생 1 : 지자체 간 대기환경 개선 협력
Symbiosis 1 : Inter-local government cooperation to improve the air environment

사비홀 A
Sabi Hall A

15:30–17:30

좌장 Moderator

이수훈 전 주일대사, 경남대학교 교수
Su-hoon LEE Former Korean Ambassador to Japan, Professor of Kyungnam University

발제 Presenter

추장민 한국환경정책평가연구원 북한환경정보센터 센터장, 선임연구위원
Jang Min CHU Center Director and Chief Research Fellow at the Korea Environment Institute

다와자르갈 울란바트로시 대기오염 절감 부서 팀장
Davaajargal GAN-OCHIR Senior Officer of the Department of Against Air Pollution of Ulaanbaatar city, Policy Implementing division

하야시 가즈미치 기타규슈시 일중대기오염대책 담당
Kazumichi HAYASHI Deputy Directeor of International Environmental Strategeies Division, City of Kitakyushu Environment Bureau

토론 Panelist

정연앙 충남연구원 서해안기후환경연구소 소장
Yun-Ang CHUNG Director at the West Coast Institute of Climate and Environment, ChungNam Institute

원동욱 동아대학교 중국일본학부 교수
Dong Wook WON Professor at the College of Chinese and Japanese Studies, Dong-A University

김남춘 단국대학교 녹지조경학과 교수
Namchoon KIM Professor of the Department of Green & Landscape Architecture, Dankook University

공생 2 : 지자체 간 해양오염 개선 협력
Symbiosis 2 : Inter-local government cooperation to reduce marine pollution

사비홀 B
Sabi Hall B

15:30–17:30

좌장 Moderator

허재영 충남도립대학교 총장
Jae-Yeong HUH President of Chungnam State University

발제 Presenter

김지운 충남대학교 정치외교학과 교수
Jih-Un KIM Professor of the Department of Political Science and Diplomacy, Chungnam National University

한승훈 닝보대학교 석좌교수, 동하이연구소 연구원
Seung Hoon HAN Researcher, Distinguished Professor of Donghai Institute, Ningbo University

이소베 아쓰히코 규슈대학 대기해양환경연구센터 교수
Atsuhiko ISOBE Professor of Research Institute for Applied Mechanics, Kyushu Uniersity

토론 Panelist

가세로 태안군수
Se-ro KA Mayor of Taean-gun

박창호 세한대학교 기획처장, 교수
Chang-ho PARK Planning Office Director and Professor of Sehan University

강경심 공주대학교 외식상품학전공 교수
Keoung-Shim KANG Professor of Division of Food Sciences, major in Foodservice Management and Nutrition, Kongju National University

연사소개 Invited Speakers

개회식 & 기조연설

Opening Ceremony & Keynote Speech

개회사 Opening Address



양승조 충청남도지사
Seung Jo YANG Governor of Chungchengnam-do

약력 Biography

양승조는 제 38대 충청남도지사이다. 성균관대학교 법대 졸업 후 단국대 정책경영대학원 특수법무학과에서 학위를 취득하였다. 2004년을 시작으로 제 17, 18, 19, 20대 국회의원 재직 후, 2018년 더불어민주당 소속으로 충청남도지사직에 당선되었다. 국회의원 당시 국회 보건복지위원회 위원장, 더불어민주당 비상대책위원, 새정치민주연합 사무총장, 민주당 서해안유류 피해대책특위 위원장 등을 맡은 바 있다.

Seung-jo Yang is the 38th governor of Chungcheongnam-do. After graduating from Sungkyunkwan University, he obtained a degree from the Depart of Special Legal Studies at Dankook University's Graduate School of Policy Management. After serving as a member of the 17th, 18th, 19th, and 20th Congress, Yang was elected as the governor of Chungcheongnam-do. During his time as a Congressman, he served as the Chairman of the National Assembly's Health and Welfare Committee, a member of the Emergency Committee of the Democratic Party of Korea, the Secretary-General of the New Politics Alliance for Democracy and the Chairman of the Committee of Oil Damage in the West Sea.

축사 Congratulatory Address



유병국 충청남도의회 의장
Byong-kuk RYOU Chairperson of Chungcheongnam-do Council

약력 Biography

천안 남산초, 북중, 중앙고 졸업
청주대학교 대학원 졸업(법학석사)
제9대 충청남도의회 의원 - 전반기 : 문화복지위원회 위원, 의회운영위원회 위원
- 후반기 : 건설소방위원회 위원, 의회운영위원회 위원장
제10대 충청남도의회 의원 - 전반기 : 행정자치위원회 위원, 의회 운영위원회 위원, 예산결산특별위원회 위원
- 후반기 : 농업경제환경위원회 위원, 내포문화권발전 특별위원회 위원, 예산결산특별위원회 위원

Graduated Cheonan Namsan Elementary School, Buk Middle School, Jungang High School
Graduated School at Cheongju University (Masters of Laws)
Member of the 9th Chungcheongnam-do Council.
-First term: Member of Culture and Welfare Committee, Member of Steering Committee.
-Second term: Member of Construction and Fire Service Committee, Member ofSteering Committee.
Member of the 10th Chungcheongnam-do Council.
-First term: Member of Administration and Self-Government Committee, Member of the Special Committee on the Development of, member of Special Committee on Budget and Accounts



서호 통일부 차관
Ho SUH Vice Minister, Ministry of Unification

약력 Biography

학력 1991. 8. 고려대학교 정책과학대학원 석사
1985. 2. 고려대학교 정치외교학
경력 1998. 2. 통일부 공보관실 담당관
2001. 7. 통일부 남북회담사무국 회담운영부 회담1과장
2004. 8. 통일부 통일정책실 국제협력담당관
2005. 9. 통일부 혁신재정기획실 혁신인사기획관
2006. 6. 통일부 혁신재정기획실 재정기획팀장
2009. 6. 통일부 남북회담본부 회담기획부장
2010. 6. 통일부 교류협력국 국장
2011. 11. 통일부 남북협력지구지원단 단장
2013. 7. 통일부 남북출입사무소 소장
2017. 10. 통일부 기획조정실 실장
2018. 9. ~ 2019. 5. 국가안보실 통일정책비서관실
2019. 5. ~ 현재 통일부 차관

Education
1991. 8. MA in political science, Korea University Graduate School
1985. 2. BA in political science and international relations, Korea University
Professional Career
2019. 5. ~ present. Vice Minister of Unification
2018. 9. ~ 2019. 5. Secretary for Unification Policy, Office of National Security
2017. 10. Assistant Minister for Planning & Coordination, Ministry of Unification
2013. 7. Head of Inter-Korean Transit Office
2011. 11. Director-General of Inter-Korean Cooperation District Support
2010. 6. Director-General of Inter-Korean Exchange and Cooperation
2009. 6. Director-General of Dialogue Planning, Office of Inter-Korean Dialogue
2006. 6. Director of Financial Planning, Innovation and Financial Planning Office
2005. 9. Director of Innovation and Human Resources Management, Innovation and Financial Planning Office
2004. 8. Director of International Cooperation, Unification Policy Office
2001. 7. Director of Inter-Korean Dialogue Division I, Office of Inter-Korean Dialogue
1998. 2. Director of Press Relations

연사소개 Invited Speakers

개회식 & 기조연설

Opening Ceremony & Keynote Speech



팡쿤 주한 중국대사관 정무담당 공사참사관
Kun FANG Chinese Embassy

약력 Biography

1974년 3월 중국 저장성 출생. 북경대학교 동방학부 졸업. 북경대 법학원 법학석사.
1997년 7월 외교부 입부
1999년 4월~2009년 3월 주한 중국대사관 attache
2003년 3월~2008년 6월 외교부 아주1과 3등 서기관, 부과장
2008년 6월~2012년 8월 주한 중국대사관 정무과 부과장, 과장
2012년 8월~2015년 10월 외교부 아주국 1과장
2015년 10월~2016년 10월 외교부 아주국 중대지역문제과 참사과 겸 과장
2016년 10월~2018년 12월 외교부 아주국 동북아과 참사관 겸 과장
2019년 1월~ 현재 주한 중국대사관 공사참사관

March 1974 Born in Zhejiang, China. Graduated from the Department of Eastern studies at Peking University. Master of Laws from the Peking University Law School
July 1997 Entered the Ministry of Foreign Affairs
April 1999~March 2009 Attache of the Chinese embassy in Korea
March 2003~June 2008 Third secretary, deputy section chief of Asian Department I, Ministry of Foreign Affairs
June 2008~August 2012 Deputy section chief and section chief of the administrative department in the Chinese embassy in Korea
August 2012~October 2015 Section chief of Asian Bureau I, Ministry of Foreign Affairs
October 2015~October 2016 Councilor and section chief of Important Region and Issue Department, Asian Bureau, Ministry of Foreign Affairs
October 2016~December 2018 Councilor and section chief of Northeast Asian Department, Asian Bureau, Ministry of Foreign Affairs
January 2019~Current Diplomatic minister counselor of the Chinese embassy in Korea

환영사 Welcome Address



박정현 충청남도 부여군수
Jung Hyun PARK Mayor of Buyeo-gun

약력 Biography

박정현은 제 38대 충청남도 부여군수다. 또한 현재 더불어민주당 중앙당 부대변인으로 활동을 하고 있으며, 이전 충청남도 정무부 지사, 체육회부회장, 정책특별보좌관직들을 맡은 바 있다. 문재인 대통령 후보 당시 충남선대위 총괄선거대책 본부장으로 근무한 경험이 있다. 부여고등학교 졸업 후 동국대학교 정치외교학과 에서 학위를 취득하였다.

Jung-hyun PARK is the 38th Leader of Buyeo-gun, Chungcheongnam-do. He is also currently the Deputy Spokesman for the Democratic Part of Korea. Previously, he served as the Director of Political Affairs, Vice President of Sports Events, as well as a Special Policy Advisor of Chungcheongnam-do. During Moon Jae In's candidacy, Park served as the Manager of the Chungcheongnam-do General Election Campaign Headquarters. After graduating from Bueyo High School, he earned a degree in Political Diplomacy at Dongguk University

기조연설 Keynote Speech



문정인 대통령 통일외교안보특보
Chung-in MOON Special Advisor to President Moon Jae-in of South Korea for Foreign Affairs and National Security

약력 Biography

문정인은 대통령 통일외교안보 특별보좌관 이다. 현재 연세대학교 명예특임교수, UC 샌디에고 글로벌정책전략대학원 크라우스 석좌연구원, 영문 정책 계간지 Global Asia 편집인을 겸임 중이다. 문정인은 연세 대 국제학대학원 원장, 대통령 직속 동북아시대위원장(장관급) 과 외교통상부 국제안보대사를 지냈다. 또한 미국 국제정치학 회 (ISA) 부회장 및 한국평화학회 회장을 맡은 바 있다. 문정인 은 국가안전보장회의, 외교통상부, 국방부, 통일부, 국가정보원 등 각종 정부부처 자문을 맡은 바 있다. 대통령 직속 국가정보 개혁위원회 위원장과 국방개혁추진단 위원으로 국방개혁에 참 여하였다. 문정인은 1 · 2 · 3차(2000년, 2007년, 2018년) 남 북정상회담에 특별수행원으로 참석한 유일한 학자이기도 하 다. 현재 아태핵비확산군축리더십네트워크(APLN) 공동의장, 아시아연구기금 이사장, 태평양세기연구소(PCI) 및 한반도평화 포럼 이사이기도 하다. 또한 동아시아재단 이사 및 세계경제포 럼(WEF) 한국 글로벌어젠다위원회 위원장을 지냈다. 워싱턴 DC 우드로윌슨센터 Public Policy Scholar Award, 북경대학교 Lixian Scholar Award, UCSD Pacific Fellowship Award 등을 수상하였다.

Chung-in Moon is special advisor to the ROK president for unification and national security affairs. He is also distinguished university professor at Yonsei University, Krause distinguished fellow at School of Global Policy and Strategy at the University of California, San Diego, and editor-in-chief of Global Asia, a quarterly journal in English. He was dean of the Graduate School of International Studies, Yonsei Univ. and served as Ambassador for International Security Affairs of the Korean Ministry of Foreign Affairs, and Trade and Chairman of the Presidential Committee on Northeast Asian Cooperation Initiative, a cabinet-level post. He also served as president of the Korea Peace Studies Association and Vice President of the International Studies Association (ISA) of North America. He was an advisor to various agencies of the South Korean government including the National Security Council, the Ministry of Foreign Affairs and Trade, the Ministry of Defense, the Ministry of Unification, and the National Intelligence Service. He served as Chairman of Presidential Committee on National Intelligence Reform and a member of the Presidential Commission on Defense Reform. Dr. Moon was a special delegate to the first (2000), second (2007) and third Inter-Korean summit (2018) which were held in Pyongyang. He is currently co-convener of Asia- Pacific Leadership Network on Nuclear Disarmament and Non-proliferation (APLN), Chairman of Asia Research Fund, a board member of the Pacific Century Institute and the Korea Peace Forum. He was also chairman of the Global Agenda Council on the Future of Korea of the World Economic Forum as well as a board member of the East Asia Foundation. He was a recipient of Public Policy Award (Woodrow Wilson International Center), the Lixian Scholarship (Beijing University), and Pacific Leadership Fellowship (Univ. of California, San Diego).

특별 세션 : 한반도 평화프로세스 (남북교류 협력의 길을 묻는다)

Special Session : Peace Process on the Korean Peninsula (Path to inter-Korean Exchange and Cooperation)

좌장 Moderator



김준형 국립외교원장

Joon Hyung KIM Chancellor of the Korea National Diplomatic Academy(KNDA)

약력 Biography

학 력
- 1986년 02월 연세대 정치외교학과 졸업
- 1990년 05월 미국 조지워싱턴대 정치학 석사
- 1996년 05월 미국 조지워싱턴대 정치학 박사

주요 경력
- 1999년 03월 ~ 2019년 08월 한동대 국제어문학부, 국제지역학과 교수
- 2013년 03월 ~ 2019년 08월 한반도평화포럼 기획위원장 및 외교연구센터장
- 2017년 05월 ~ 2017년 08월 국정기획자문위원회 외교안보분과 자문위원
- 2017년 06월 ~ 2019년 08월 청와대 국가안보실 자문위원
- 2017년 08월 ~ 2019년 08월 외교부혁신 외부자문위원회 위원장
- 2017년 12월 ~ 2019년 08월 대통령직속 정책기획위원회 평화번영분과 위원
- 2019년 08월 ~ 현재국립외교원장

Degrees
- Received a bachelor's degree in political diplomacy from Yonsei University in February 1986
- Received a master's degree in political science from George Washington University in May 1990
- Received a doctorate in political science from George Washington University in May 1996

Career
- March 1999-August 2019 Professor at the School of International Studies, Languages and Literature, Handong Global University
- March 2013-August 2019 Chairman of the Planning Committee and the director of the Diplomacy Research Center at the Korea Peace Forum
- May 2017-August 2017 Advisory member of the Diplomacy and Security Division at the State Affairs Planning Advisory Committee
- June 2017-August 2019 Advisory member of the Office of National Security at the Office of the President
- August 2017-August 2019 Chairman of the External Advisory Committee for the Innovation Task force, the Ministry of Foreign Affairs
- December 2017-August 2019 Member of the Peace and Prosperity Committee , the Presidential Commission on Policy Planning
- August 2019 until present, Chancellor of the Korea National Diplomatic Academy

발제 Presenter



이영훈 SK경영경제연구소 수석연구원

Young Hoon LEE Senior Economist, SK Research Institute for SUPEX Management

약력 Biography

이영훈은 SK경영경제연구소 수석연구원입니다. SK 연구소에 근무하기 전에 한국은행, 통일연구원 등에서 장기간 연구활동을 해 왔습니다. 관심 분야는 북한 경제, 남북경협 및 동북아경제 등이며, 현재 관련 분야의 논문 집필과 정부 정책 자문 등의 활동을 하고 있습니다.
이영훈은 고려대학교에서 경제학 석사 학위와 박사 학위를 받았습니다.

Young Hoon LEE is a senior economist at SK Research Institute for SUPEX Management. Before working at the institute, he worked in research areas for a long time at the Bank of Korea and the Korea Institute for National Unification. Research areas he is interested in include North Korea's economy, inter-Korean economic cooperation, and the East Asian economy. He currently writes papers on related areas and gives policy advice to the government. He holds a master's degree and a doctorate in economics from Korea University.



쟝사오밍 북경대학교 국제관계학원 교수

Xiaoming ZHANG Professor at School of International Studies, Peking University

약력 Biography

쟝 사오밍(张小明)은 1988년부터 북경대학교 국제관계학원 교수이자 <국제학 연구 (The Journal of International Studies)> 부편집장을 역임하고 있다. 그는 동 대학에서 수학하며, 1985년에 학사를 취득하고, 1988년과 1993년에 각각 석사와 박사 학위를 취득하였다. 주요 연구 분야는 냉전 역사, 중국과 주변국 간 관계, 미국과 동아시아 관계 및 국제 관계 이론이다. 우드로우윌슨센터 냉전 국제 역사 프로젝트(Cold War International History Project) 연구원으로 활동하였고(1994년), 이후 고려대학교 한국국제교류재단 연구원(1998), 하버드대학교 풀브라이트 연구학자(1999-2000), 스톡홀름 국제평화연구소 초빙 연구원(2000년), 일본 주오대학 방문교수(2005년), 런던정치경제대학교(LSE) 선임 방문학자(2007-2008)를 역임하였다.

Xiaoming Zhang is professor of international relations and associate editor of The Journal of International Studies at School of International Studies, Peking University, Beijing, China, where he has taught since 1988. He was educated at Peking University (BA in 1985, MA in 1988 and Ph.D. in 1993). He has been working on Cold War history, China's relations with its neighboring countries, US-East Asia relations, and theory of international relations. He was a fellow of Cold War International History Project at Woodrow Wilson Center (1994), fellow of Korea Foundation at Korea University (1998), Fulbright research scholar at Harvard University (1999-2000), guest researcher at Stockholm International Peace Research Institute (2000), visiting professor at Chuo University, Japan (2005), and visiting senior scholar at London School of Economics (LSE) (2007-2008).

연사소개 Invited Speakers



스즈키 다쓰지로 나가사키대학 핵무기폐기연구센터 부센터장

Tatsujiro SUZUKI Vice Director, Professor of Research Center for Nuclear Weapons Abolition (RECNA), Nagasaki University

약력 Biography

스즈키 다쓰지로(鈴木達治郎)는 나가사키대학 핵무기폐기연구센터(RECNA) 부센터장이자 교수이다. 앞서 2010년 1월부터 2014년 4월까지 내각의 일본원자력에너지위원회(JAEC) 부의장직을 역임했다. 또한 일본 전력산업중앙연구소(CRIEPI) 부소장(1996-2009), 도쿄대학교 공공정책대학원 방문교수(2005-2009), 원자력 안전 강화에 관한 MIT 국제 프로그램(MIT's International Program on Enhanced Nuclear Power Safety)의 부국장(1988-1993) 및 MIT 국제학센터 연구원(1993-1995)을 역임했다. 2017년 6월부터 일본 의회 원자력특별위원회 자문위원으로 활동하고 있으며, 과학 및 세계 문제에 관한 퍼그워시 회의 위원이기도 하다. 도쿄대학교에서 원자력공학 박사 학위를 취득했다(1988).

Tatsujiro SUZUKI (Tokyo, Japan) is a Vice Director, Professor of Research Center for Nuclear Weapons Abolition (RECNA) at Nagasaki University, Japan. Before joining RECNA, he was a Vice Chairman of Japan Atomic Energy Commission (JAEC) of the Cabinet office from January 2010 to April 2014. Until then, he was an Associate Vice President of the Central Research Institute of Electric Power Industry in Japan (1996-2009) and Visiting Professor at the Graduate School of Public Policy, University of Tokyo (2005-009), an Associate Director of MIT's International Program on Enhanced Nuclear Power Safety from 1988-1993 and a Research Associate at MIT's Center for International Studies (1993-95). He is now a member of Advisory Board of Parliament's Special Committee on Nuclear Energy since June 2017. He is also a Council Member of Pugwash Conferences on Science and World Affairs. Dr. Suzuki has a PhD in nuclear engineering from Tokyo University (1988).

토론 Panelist



김수한 인천연구원 연구위원

Su Han KIM Research Fellow at the Incheon Institute

약력 Biography

김수한(KIM SU Han)은 인천연구원 연구위원입니다. 서울시립대학교와 인천대학교 연구교수를 역임했으며, 현재 인천시 국제화도시위원회 위원과 서해평화포럼의 사무국장을 맡고 있습니다. 관심 분야는 중국 도시/지역과 한중 도시외교이며, 관련 저서 및 논문과 연구보고서를 집필하였습니다. 김수한은 베이징대학교에서 법학석사(정치학이론)을 받고 중국사회과학원에서 법학박사(정부이론)를 받았습니다.

Su Han KIM is a researcher at the Incheon Institute. He was a research professor at the University of Seoul and Incheon National University. He is currently a member of the International City Committee of Incheon and the secretary-general of the West Sea Peace Forum. Research areas he is interested in include Chinese cities/regions and Korean-Chinese city diplomacy. He has written books, papers and research reports on related areas. He holds a master's degree in law (political theory) from Peking University and a doctorate in law (government theory) from the Chinese Academy of Social Science.



류밍 상해사회과학원 한반도연구센터 주임

Ming LIU Professor of the Institute of International Sciences, Shanghai Academy of Social Sciences

약력 Biography

류밍은 상해사회과학원(SASS) 국제관계연구소의 교수이자 전임 소장이다. 현재, 중국 차하르연구소 선임연구원, <국제관계 연구(Journal of International Relations Studies)> 편집장, 상해국제관계협회(China Charhar Institute) 부회장, 미국학협회(American Studies Society) 부회장을 맡고 있다. 2009년부터 2012년까지는 SASS 아시아태평양연구소 소장을 역임했다.
1999년 푸단대학교 세계경제연구소에서 정치학 박사 학위를 취득했으며 1993년, 1996년과 2000년에 각각 컬럼비아대, 서울대, 스탠퍼드대에서 방문학자로 재직했다. 그의 연구 관심사는 주요 권력 관계, 대미 전략, 중국 외교 정책, 해상 안보, 동북아 안보, BRI(Belt and Road Initiative)를 아우른다. 30여 년간의 학술 활동을 통해 중국, 미국, 캐나다 및 한국의 주요 중국어 및 영어 학술지 발전에 폭넓게 기여했다. 또한 국제관계 연구에 대한 저서와 논문으로 상해에서 많은 상을 수상했다.

Liu Ming currently is professor, former director of the Institute of International Relations, Shanghai Academy of Social Sciences (SASS), and Senior Fellow of China Charhar Institute, and Editor-in-Chief of Journal of International Relations Studies. He also is vice president of Shanghai International Relations Association; vice president of American Studies Society. He was director of the Institute of Asia-Pacific Studies at SASS from 2009-2012. Dr. Liu holds a Ph. D. in political sciences from World Economy Institute, Fudan University in 1999. He has also been a visiting scholar at Columbia University, Seoul National University and Stanford University, respectively in 1993, 1996 and 2000.
His research interests cover issues of major power relations, US strategy, Chinese foreign policy, maritime security, Northeast Asia security, BRA--Belt and Road Initiative. Over his 30 year career, Liu has contributed extensively to several leading Chinese and English journals in China, the US, Canada and South Korea. He has won many awards in Shanghai for his book and other papers on international relations studies.



기타하라 마모루 후쿠오카현 일조우호협회 방북단장

Mamoru KITAHARA Director of Delegation to North Korea from Japan-North Korea Friendship Association of Fukuoka Prefecture

약력 Biography

"아시아의 상생"이 숙원사업인 기타하라 단장은 젊은 시절부터 한국, 북한, 중국과 교류하면서 민간 네트워크를 구축해 왔다. 북한과 관련해서는 1996년에 첫 방문이 성사된 이래 매년 방문하여 북한의 현재를 알고, 조선노동당 관계자와 신뢰관계를 구축하는 데 힘쓰고 있다. 또한 대학과 장애인 단체 등과도 교류 중이며, 올해 11월 23번째 방북이 예정되어 있다.

Director Kitahara, who has focused on the "Mutual Growth of Asian Countries" as his life's work, has been committed to establishing a private network through international exchanges with South Korea, North Korea, and China from his youth. In addition, throughout his annual visits to North Korea, which began from his first visit in 1996, Kitahara has kept track of the country's current situation and cultivated a confidential relationship with those involved in the Korean Workers' Party (KWP). He has also maintained exchanges with many universities and disability organizations and is scheduled to pay his 23rd visit to North Korea in November this year.

평화 : 역사문화공동체로서의 환황해 지역협력

Peace : Cooperation in the Pan Yellow Sea region by the three East Asia countries as a historical and cultural community

좌장 Moderator



윤황 충남연구원장
Hwang YOUN President of ChungNam Institute

약력 Biography

윤황은 충남연구원 원장입니다. 2017년 12월부터 2018년 9월까지 대통령직속 정책기획위원회 위원으로 활동하였으며, 2018년 6월부터 현재까지 경제인문사회연구회 위원과 대통령직속 3·1운동 및 대한민국 임시정부수립 100주년 기념사업 추진위원회 위원, 정책기획위원회 특별위원, 대통령 직속 국가균형발전위원회 자문위원, 경제인문사회연구회 평가위원 등으로 활동 중입니다.
건국대학교에서 정치학 박사 학위를 받았으며, 2000~2008년 국립경찰대학교 연구관으로 재직한 후 2008년부터 선문대학교 교수로 많은 제자들을 양성해 왔습니다.

Hwang Youn is the President of ChungNam Institute. He was a member of the Presidential Commission on Policy Planning from December 2017 to September 2018, and is currently serving as a evaluation committee member of the National Research Council for Economics, Humanities, and Social Sciences, advisor of the Presidential Commission on Policy Planning as well as being a member of the Presidential Commission on the Centennial Anniversary of the March 1st Independence Movement and Korea Provisional Government, and is also an adviser to the Presidential Committee for Balanced National Development, and is also Youn earned his doctor's degree in political science from Konkuk University and worked as a research officer at the Korean National Police University (KNPU) from 2000 to 2008. In 2008, he took up a professorship at Sun Moon University and has, since then, contributed to training many human resources.

발제 Presenter



남기정 서울대학교 일본연구소 교수
Kijeong NAM Professor of the Institute for Japanese Studies, Seoul National University

약력 Biography

남기정은 서울대학교 일본연구소 교수입니다. 도쿄대학 대학원 종합문화연구과에서 박사학위를 취득했습니다.(2000) 고려대학교 평화연구소 전임연구원, 일본 도호쿠대학 법학연구과 조교수 및 교수, 국민대학교 국제학부 부교수 등을 거쳐 2009년부터 현직에 있습니다. 전후 일본의 정치와 외교를 동아시아 국제정치의 문맥에서 분석하는 일에 관심이 있으며, 최근에는 전후 일본의 평화주의와 평화운동에도 관심을 갖고 연구하고 있습니다. 최근의 연구업적으로는 『일본정치의 구조변동과 보수화』(편저, 2017), 『기지국가의 탄생: 일본이 치른 한국전쟁』(2016), 「한일관계를 어떻게 할 것인가?: 한일관계 재구축의 필요성, 방법론, 가능성」(2019) 등이 있습니다.

Kijeong Nam is a professor of the Institute for Japanese Studies, Seoul National University. He earned his doctor's degree from the Graduate School of Arts and Sciences, College of Arts and Sciences, University of Tokyo in 2000. He previously worked as an associate research engineer at the Institute for Peace Studies, Korea University, an assistant professor and a professor in the Department of Legal Studies at Tohoku University, and an associate professor in the Division of International Studies at Kookmin University. From 2009, he has remained in his current position at Seoul National University. Nam is interested in analyzing the politics and diplomacy of post-war Japan in the context of international politics in East Asia. In recent years, he has also studied pacifism and pacifist movements in post-war Japan. His recent research achievements include Structural Change and Conservatization of Japanese Politics (compilation, 2017), The Birth of a Base-State: Japan's Korean War (2016), and What Shall We Do for the Korea-Japan Relationship?: Necessity, Methodology and Possibility of Reestablishing Korea-Japan Relationship (2019).



류바오취엔 산동대학교 동북아학원 교수
Baoquan LIU Professor, Department of Korean Studies, School of Northeast Asian Studies, Shandong University

약력 Biography

류 바오취엔(刘宝全)은 중국 산동대학교 동북아학원 교수이다. 동 대학에서 역사학 학사 및 석사 학위를 받았으며 한국 성균관대학교에서 한국사 연구로 박사 학위를 취득했다. 박사 논문 주제로 임진왜란(1592-1598) 기간 한중 관계에 대해 연구하였다. 현재 중국한국사연구학회 부회장, <한국 개발 연례보고서(Annual Report on Development of South Korea)> 편집장 및 <현대 한국(Contemporary Korea)>의 편집위원이다. 주된 연구 관심사는 한국의 역사와 문화, 한중 관계, 한반도 문제이다.

Liu Baoquan is a Professor in the School of Northeast Asian Studies at Shandong University, China. He received his undergraduate and master's degrees in history from Shandong University and a Ph.D. in Korean History from Sungkyunkwan University in Korea. The subject of his doctoral thesis is the Sino-Korean relationship during the Imjin War(1592-1598). He is currently the Vice-Chairman of the Chinese Society for Korean History Studies, the Editor-in-Chief of Annual Report on Development of South Korea and an editorial board member of the journal Contemporary Korea. His interests include Korean history and culture, Sino-Korean relations, and Korean Peninsula affairs.



안도준코 후쿠오카대학 동아시아지역언어학과 준교수
Junko ANDO Associate Professor of Faculty of Humanities, Fukuoka University

약력 Biography

안도 준코(安藤純子)는 후쿠오카대학 인문학부의 동아시아지역 언어학과 준교수이다. 주된 연구 관심사는 한일 관계 및 북일 관계이다. 도호쿠대학에서 석사 학위, 국민대학교에서 박사 학위를 받았다.

Junko Ando is an associate professor in the Faculty of Humanities at Fukuoka University. Her areas of interest include Japan-Korea and Japan-North Korea relations. She received her M.A. from Tohoku University of and Ph.D. from Kookmin University.

토론 Panelist



김정섭 공주시장
Jeongseob KIM Mayor of Gongju-si

약력 Biography

2002년~2003년 김대중 대통령비서실 공보수석실, 제1부속실 행정관
2003년~2007년 노무현 대통령비서실 국정기록실, 정무비서실 행정관
2007년~2008년 대통령비서실 부대변인(고위공무원)
2010년~2011년 (사)한국미래발전연구원 기획실장
2011년~2013년 (재)충남역사문화연구원 경영기획실장
2018년 7월~ 제9대 충청남도 공주시장

2002~2003: Executive Officer at the Office of Communication Director & the Office of Private Secretary to the President, under the Office of President Kim Dae-jung
2003~2007: Executive Officer at the Office of State Records and Documents & the Office of Secretary to the President for Political Affairs, under the Office of President Roh Moo-hyun
2007~2008: Deputy Spokesperson at the Office of the President (Senior Public Officer)
2010~2011: Planning Director at the Korea Future Development Institute
2011~2013: Management and Planning Director at the Chungnam Institute of History and Culture
July 2018 ~: The 9th Mayor of Gongju City, Chungcheongnam-do Province



왕샤오링 중국사회과학원 글로벌전략연구원 부연구원
Xiaoling WANG Associate Professor of the National Institute of International Strategy, Chinese Academy of Social Sciences

약력 Biography

왕샤오링은 중국사회과학원 국제전략연구소 부교수이다. 학문적 관심 분야는 중국과 한국 간 사회적·문화적 교류 연구와 양국 사회의 비교 연구이다. 해당 분야와 관련된 저서와 논문 저술 및 학술지 투고 활동을 활발히 해 왔으며, 경희대학교에서 박사 학위를 취득하였다.

Wang Xiaoling is an Associate Professor in the National Institute of International Strategy, Chinese Academy of Social Sciences. Her areas of interest include social and cultural exchange studies between China and Korea and comparative studies of Chinese and Korean Societies. She has been actively publishing some books, research papers and journal articles relating to those areas. She received her Ph.D. from Kyunhee University.



서정경 북방경제협력위원회 위원
Jeong Kyung SEO Member of the Presidential Committee on Northern Economic Cooperation

약력 Biography

서정경은 현재 대통령 직속 북방경제협력위원회 민간위원입니다. 연세대학교 동서문제연구소 및 성균관대학교 성균중국연구소의 연구교수를 역임했습니다. 관심 분야는 동아시아, 중국의 외교 정책, 및 한중관계이며 관련된 많은 연구 논문과 저서를 저술했습니다. 베이징대학교 국제관계학원에서 박사 학위를 받았습니다.

Jeong Kyung SEO is a civilian member of the Presidential Committee on Northern Economic Cooperation. He was a research professor at the Institute of East and West Studies, Yonsei University and a research professor at Sungkyun Institute of China Studies, Sungkyunkwan University. Research areas he is interested in include East Asian and Chinese diplomatic policies and Korean-Chinese relations, and he has written many research papers and books on related areas. He received a doctorate from the School of International Studies, Peking University.

번영 : 저출산–고령화 대책 및 국제일자리(청장년 창업, 취업) 활성화

Prosperity : Measures to solve the low birthrate and aging problem and invigorate international jobs (youths and prime-aged adults' transboundary business start-up and employment)

좌장 Moderator



권율 대외경제정책연구원 선임연구위원
Yul KWON Senior Research Fellow of Korea Institute for International Economic Policy(KIEP)

약력 Biography

권율박사는 대외경제정책연구원 선임연구위원으로 국제개발협력 및 대외원조정책에 대한 연구를 담당하고 있다. 서강대학교 대학원에서 경제학 박사학위를 받았으며, 전공분야는 개발경제학과 국제경제학이다. 현재 외교부 정책자문위원, 환경부 지속가능발전위원회 위원, 신남방정책위원회 민간위원으로 활동하고 있다. 일본 게이오대학, 하와이 동서문제연구소(EWS), 존스홉킨스 SAIS에서 방문학자를 역임하였다. 최근의 연구로는 「국제사회의 지속가능발전목표(SDGs)와 한국의 추진과제」(2019), 동아시아공동체(2014, 공저) 등이 있다.

Yul Kwon is a senior research fellow in charge of research on international development cooperation & policies for foreign assistance at the Korea Institute for International Economic Policy (KIEP). He earned his doctor's degree in economics from the Graduate School of Sogang University, and his specialty is development economics and international economics. Currently, Kwon works as a policy advisory committee member at the Ministry of Foreign Affairs, and is a member of the National Commission on Sustainable Development (NCSD) under the Ministry of Environment, and a civilian member of the Presidential Committee on the New Southern Policy. Previously, he was a visiting scholar at Keio University in Japan, the East-West Center in Hawaii, and Johns Hopkins School of Advanced International Studies (SAIS). His recent research achievements include Sustainable Development Goals (SDGs) of the International Community and Tasks of Korea (2019), and East Asian Community (2014, co-authorship).

발제 Presenter



이덕재 경제사회노동위원회 수석전문위원
Deok-Jae LEE Policy Specialist at the Economic, Social & Labor Council

약력 Biography

이덕재는 한국고용정보원의 연구위원으로 재직하고 있으며 주요 관심 분야는 고용과 복지의 연계와 관련한 고용정책 및 사회정책 등입니다. 현재는 대통령 소속 자문기구 겸 한국의 사회적 대화기구인 경제사회노동위원회에 파견되어 수석전문위원으로 근무하고 있습니다. 고려대학교에서 "외환위기 전후 자본축적구조의 성격 변화"라는 주제로 경제학 박사학위를 받았습니다.

Deok-Jae Lee is a research fellow at the Korea Employment Information Service (KEIS), and his field of interest is employment and social policies associated with the relationship between employment and welfare. In addition, he currently works as a principal research fellow at the Economic, Social and Labor Council, which is a presidential advisory body and an organization for social dialogue. He earned his doctor's degree in economics from Korea University by presenting a thesis on the topic of Characteristic Changes in Capital Accumulation Structure Before and After the Asian Financial Crisis.



관리신 상무부 국제무역경제협력연구원 유통소비연구소 부소장
Lixin GUAN Deputy Director of the Institute of Distribution and Consumption, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation

약력 Biography

관리신은 경제학 박사로, 중국 상무부 국제무역경제협력연구원 유통소비연구소의 부소장 겸 전임연구원이다. 2008년부터 국내 무역 및 소비 경제 분야의 연구에 참여해 왔으며 <무역 비용 및 산업 응집-신경제지리학적 관점에서의 중국 분석(Trade Costs and Industrial Agglomeration - China's Analysis from the Perspective of New Economic Geography)>, <소비 개발 및 업그레이드의 길-40년간의 개혁과 개방 아래에서의 중국 소비("The Road of Consumption Development and Upgrading - China's Consumption under the Tide of 40 Years of Reform and Opening up)>, <중국 산업 소비재 유통 채널 연구(China's Industrial Consumer Goods Distribution Channel Research)>를 포함한 저서를 출간하였다. 주류 학술지에 수십 편의 논문을 발표했으며, CCTV, 경제 데일리(Economic Daily) 등의 미디어와 인터뷰했다.

Guan Lixin, Ph.D. in Economics, deputy director and associate researcher of the Institute of Distribution and Consumption, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation of the Ministry of Commerce. She has been engaged in research in the fields of domestic trade and consumption economy since 2008, published "Trade Costs and Industrial Agglomeration - China's Analysis from the Perspective of New Economic Geography", "The Road of Consumption Development and Upgrading - China's Consumption under the Tide of 40 Years of Reform and Opening up", "China's industrial consumer goods distribution channel research" and other books, published dozens of articles in Chinese mainstream academic journals, and accepted interviews from media of CCTV, Economic Daily, etc.

연사소개 Invited Speakers



요코야마 겐지 리쓰메이칸아시아태평양대학 부학장
Kenji YOKOYAMA Vice-President of Ritsumeikan Asia Pacific University

약력 Biography

요코하마 겐지(横山研治)는 일본 리쓰메이칸아시아태평양대학(APU) 경영대학원 및 국제경영대학 교수이다. 2016년부터 APU의 부학장을 역임하고 있다. 앞서 6년간 APU에서 경영대학원 학장 및 국제경영대학 학장을 역임했다. 2007년 리쓰메이칸대학에서 경영학 박사 학위를, 1979년에 와세다대학에서 경제학 학사 학위를 취득했다. 전문 분야는 국제 무역 및 국제 기관이다.

Kenji Yokoyama is a professor of Graduate School of Management and College of International Management of Ritsumeikan Asia Pacific University (APU) in Japan. He is serving as Vice-President of APU since 2016. Prior to the current position, he served as Dean of Graduate School of Management and Dean of College of International Management at APU for six years. He earned his PhD degree in Business Administration at Ritsumeikan University (JAPAN) in 2007 and BEc at Waseda University (JAPAN) in 1979. His specialty is International Trade and International Institutions.

토론 Panelist



전향란 중국 천진사회과학원 일본연구소 소장
Xianglan TIAN Director of the Institute of Japan Studies, Tianjin Academy of Social Sciences

약력 Biography

전향란(田香兰)은 중국 톈진사회과학원 일본연구소 소장이다. 주된 연구 관심사는 한국과 일본 내 고령화 산업과 시설이다. 중국, 한국 및 일본의 고령화 정책과 산업에 관련된 저서와 40여 편의 연구 논문을 발표했다. 현재 중국일본사협회, 중국일본경제학회, 중국일본학회의 상무이사를 역임하고 있다. 방문학자로서 일본과 한국을 수차례 방문해온 샹란 톈은 톈진 난카이대학에서 석사 학위를, 중국현대국제관계연구원(CICIR)에서 박사 학위를 취득했다.

Prof. Xianglan Tian is the director of the Institute of Japan Studies in Tianjin Academy of Social Sciences in Tianjin, China. Her areas of interest include the aging industry and facilities in Korea and Japan. She published books and more than 40 research papers relating to aging policies and aging industry in China, Korea and Japan. She is the managing director of Chinese Association for Japanese History, Chinese Association for Japanese Economic Studies, and Chinese Association for Japanese Studies. She has visited Japan and South Korea many times as a visiting scholar. She received her M.A from Nankai University in Tianjin and Ph.D from China Institutes of Contemporary International Relations.



남수중 공주대학교 경제통상학부 교수
Soo Joong NAM Professor of the Division of Economics & Trade at Kongju National University

약력 Biography

남수중은 공주대학교 경제통상학부 교수입니다. 2002년 7월 중국사회과학원 세계경제정치연구소에서 박사학위를 취득하였으며, 2002-2006년까지 국제금융센터 연구분석실 선임연구위원을 역임하였습니다. 관심 분야는 중국경제, 국제경제, 거시경제입니다. 최근에는 4차산업혁명의 영향에 관한 다수의 논문을 작성하였습니다.

Soo Joong Nam is a professor of the Division of Economics & Trade at Kongju National University. After earning his doctor's degree from the Institute of World Economics and Politics, Chinese Academy of Social Sciences in July 2002, Nam was a senior research fellow at the Research and Analysis Office, Korea Center for International Finance from 2002 to 2006. His field of interest is the Chinese economy, international economy, and macroeconomics. In recent years, he has published many papers on the effects of the fourth industrial revolution.



홍원표 충남연구원 책임연구원
Wonpyo HONG Senior Researcher at the ChungNam Institute

약력 Biography

인문지리학 박사이며 2012년 6월 서울연구원 전략연구센터를 거쳐 2014년 9월부터 현재 충남연구원에 재직중이다. 『충남의 미래 2040 우리는 어디에 서 있는가』(2016,그물코출판사), 『충남의 미래 2040 우리는 어디로 갈 것인가』(2018,그물코출판사),『환황해 이니시티브 시행계획』(2018, 충청남도) 등 출판물 및 연구용역을 책임 수행하였다. 관심분야는 미래전략연구, 지방외교, 수소경제 등이며, 주로 지역의 시각에서 미래전략 관련 연구를 활발하게 수행 중이다. 서울대 지질과학과 및 동 대학 환경대학원 도시및지역계획 석사, 그리고 중국 통지대학교 도시계획 석사 학위를 거쳐 2012년 북경대학교에서 인문지리학 박사학위를 받았다.

After earning his doctor's degree in human geography and working at the Strategy Research Center, Seoul Institute from June 2012, Wonpyo Hong has belonged to the ChungNam Institute since September 2014. He has supervised publishing and research services such as Future of Chungnam: Where will We be in 2040? (2016, Gmulko Publisher) Future of Chungnam: Where are we going 2040? (2018, Gmulko Publisher) and Initiatives for the Pan-Yellow Sea Era (2018, Chungcheongnam-do Province). His field of interest is future strategy studies, local diplomacy, and the hydrogen economy, and he has actively studied future strategies from the perspective of the local community. He earned his bachelor's degree in geological science from Seoul National University; his master's degree in urban and regional planning was gained from Seoul National University Graduate School of Environmental Studies and from Tongji University of China, department of urban planning; and his doctor's degree in human geography was obtained from Peking University in 2012.

공생1 : 지자체 간 대기환경 개선 협력

Symbiosis 1 : Inter-local government cooperation to improve the air environment

좌장 Moderator



이수훈 전 주일대사, 경남대학교 교수

Su-hoon LEE Former Korean Ambassador to Japan, Professor of Kyungnam University

약력 Biography

이수훈은 1986년 존스홉킨스대학교에서 국제개발 비교 및 사회학 연구로 박사 학위를 취득하였다. 같은 해 경남대학교에 부임하였으며 동시에 동 대학 극동문제연구소(IFES, 서울 소재) 부소장에 취임했다. 2009부터 2014년까지는 IFES 이사를 역임하였다. 그는 <현대 제3세계의 국가 건설(Westview Press, 1989)>, <세계체제 분석(한국어, 1993)>, <세계체계의 인간학(1999)>, <위기와 동아시아 자본주의(한국어, 2001)>, <세계체제, 동북아시아, 한반도(한국어, 2004년)>, <동북아 공동의 미래(한국어, 2013년)> 등 다수의 연구서를 출간하였다. 또한 세계 질서, 동북아시아 및 한반도에 관한 다수의 논문과 저술을 발표하였다. 그는 대한민국의 두 대통령을 위해 일했는데, 노무현 전 대통령 재임 기간 동안 2005년 8월부터 대통령 자문 동북아시대위원회 위원장(장관급 직책)을 역임하였으며, 문재인 현 대통령 재임 초기 2017년부터 2019년까지는 주일대사를 역임하였다.

Ambassador Su-hoon Lee received his Ph.D. in Comparative International Development and Sociology from Johns Hopkins University in 1986. In 1986, Dr. Lee joined Kyungnam University in Korea and simultaneously assumed the position of the Associate Director at its Institute for Far East Asian Studies(IFES) in Seoul. During 2009-2014, he served as the Director of IFES, Kyungnam University

His monographs include State-Building in the Contemporary Third World (Westview Press, 1989), World-System Analysis (in Korean, 1993), For a Humane World-System (in Korean, 1999), Crisis and Capitalism of East Asia (in Korean, 2001), World-System.Northeast Asia.Korean Peninsula (in Korean, 2004), and In Search of a Common Future in Northeast Asia (in Korean, 2013). He has also published numerous articles and book chapters on the world order, Northeast Asia, and the Korean peninsula.

He has served for two Presidents of the ROK government. For former President Roh Moo-hyun, since August 2005, he has served as the Chair (Ministerial level position) of the 'Presidential Committee on Northeast Asian Initiative'. For President Moon Jae-in, he was the Korean Ambassador to Japan from 2017 to 2019.

발제 Presenter



추장민 한국환경정책평가연구원 북한환경정보센터 센터장, 선임연구위원

Jang Min CHU Center Director and Chief Research Fellow at the Korea Environment Institute

약력 Biography

추장민 박사는 현재 한국환경정책·평가연구원(KEI) 국제·북한 협력연구실 북한환경정보센터장이며, 2017년 12월부터 2019 년 2월까지 부원장을 역임했다. 2019년 2월부터 국무 총리 직속 미세먼지특별대책위원회의 과학·국제협력분과위원회 위원, 5월부터 미세먼지 해결을 위한 국가기후환경회의 국제협력위원회 전문위원으로 활동하고 있다. 2002년 북경대학 교에서 박사학위를 취득하였으며, <미세먼지 외교적 대응방안 연구> 등 다수의 한중 양자간 및 동북아 다자간 환경협력에 관한 연구실적이 있다.

Jang Min CHU is currently a director of the North Korea Environment and Information Center under the Division for International Cooperation at the Korea Environment Institute (KEI), and he was a vice-director at the institute from December 2017 to February 2019. He has been a member of the Science/International Cooperation Subcommittee of the Special Policy Committee on Fine Dust, established under the Office of the Prime Minister, since February 2019, and an expert member of the International Cooperation Bureau, National Council on Climate and Air Quality, since May 2019. He received a doctorate from Peking University in 2002 and has been engaged in a lot of research on Korean-Chinese bilateral environmental cooperation and multilateral environmental cooperation between Northeast Asian countries, including "A Study on Diplomatic Countermeasures for Fine Dust."



다와자르갈 울란바트로시 대기오염 절감 부서 팀장

Davaajargal GAN-OCHIR Senior Officer of the Department of Against Air Pollution of Ulaanbaatar city, Policy Implementing division

약력 Biography

다와자르갈은 산업생태학자로, 2008년 몽골과학기술대학을 졸업했으며, 2009년부터 울란바토르시의 대기 오염 문제를 연구하고 있다. 2015년부터 2017년까지 일본 쓰쿠바대학에서 수학하고 석사 학위를 취득했다. 그 전에는 대기질 측정소와 스택 가스 측정 전문가로 활동하였다. 현재 울란바토르시 게르 지역의 대기 오염 문제를 담당하고 있으며, 대기오염 절감 부서의 고위 관료직에 있다.

Mr. Davaajargal is an industrial ecologist and graduates the Mongolian University of Science and Technology in 2008. Especially, He is working on air pollution issues of Ulaanbaatar city from 2009. He was studied master degree in University of Tsukuba from 2015 to 2017 in Japan. Before studied in Japan, he was specialized in air quality monitoring stations and stack gas measurements. Now, his charge of air pollution issue of the ger area of Ulaanbaatar city. Davaajargal is a senior officer in Department of Against Air Pollution in Ulaabaatar city.

연사소개 Invited Speakers



하야시 가즈미치 기타규슈시 일중대기오염대책 담당

Kazumichi HAYASHI Deputy Directeor of International Environmental Strategeies Division, City of Kitakyushu Environment Bureau

약력 Biography

학력: (1991년 3월) 일본 후쿠오카 규슈대학

경력: (2019년 4월) 기타큐슈시 환경국 부국장

(2012년-2014년) 기획국 아시아부 부디렉터

Education : Mar.1991:Kyushu University Fukuoka , Japan

Career : Apr.2019: , Deputy Directeor, Environment Bureau City of Kitakyushu

2012-2014: Deputy Directeor, Asian Affairs Division Planning Bureau

토론 Panelist



정연앙 서해안기후환경연구소 소장

Yun-Ang CHUNG Director at the West Coast Institute of Climate and Environment , ChungNam Institute

약력 Biography

정연앙은 충남연구원 산하 서해안기후환경연구소의 소장입니다. 2018. 4월 상기 연구소장으로 부임하기 전까지, 2015년부터 충남연구원의 정책협력관으로 활동하였으며, 대기과학을 전공한 기상학자로서, 부산 및 광주의 지방기상청장과 기상청 기후국장 등을 포함 31년간의 기상청 근무와, UN산하 국제기구인 세계기상기구에서의 근무, 그리고 수도권의 대기환경문제를 다루는 환경부 수도권대기환경청장 등을 역임하면서 기상과 기후환경분야에서 활동하여 왔습니다. 정연앙은 연세대학교에서 석사학위를 받고 조선대학교에서 대기과학 박사학위를 받았습니다.

Yun-Ang Chung is the director of the West Coast Institute of Climate and Environment, ChungNam Institute. He previously worked as the Policy and Corporation Officer at the ChungNam Institute from 2015 before being assigned to his current position in April 2018. In addition, he has been involved in the field of weather and climatic environment as a meteorologist who majored in atmospheric science, such as the Administrator of Busan and Gwangju Offices of Meteorology and the Director General of the Climate Science Bureau, Korea Meteorological Administration for 31 years; the World Meteorological Organization (WMO), a UN agency; and Director of the Metropolitan Air Quality Management Office in charge of atmospheric environmental issues in the metropolitan area under the Ministry of Environment. Chung earned his master's degree from Yonsei University and his doctor's degree in atmospheric science from Chosun University.



원동욱 동아대학교 중국일본학부 교수

Dong Wook WON Professor at the College of Chinese and Japanese Studies, Dong-A University

약력 Biography

원동욱은 동아대학교 중국일본학부 교수입니다. 동아대 교수로 재직하기 전에는 한국교통연구원에서 동북아물류와 관련한 정책연구를 수행하였으며, 대통령 직속 동북아시대위원회에서 경제협력분과 전문위원으로 활동하였습니다. 현재 대통령 직속 정책기획위원회 자문위원, 국가기후환경회의 전문위원, 현대중국학회 부회장으로 활동하고 있으며, 관심분야는 중국을 포함한 동아시아 교통물류, 환경, 에너지 지정학 등이며, 이와 관련한 많은 저서와 논문을 작성해 왔습니다. 원동욱은 서울대학교에서 학사학위, 베이징대학 국제관계학원에서 석박사 학위를 받았습니다.

Dong Wook WON is a professor at the College of Chinese and Japanese Studies, Dong-A University. Before working as a professor at the university, he performed research on East Asian logistical politics at the Korea Transport Institute and worked as an expert member of the Subcommittee on Economic Cooperation, the Presidential Committee on Northeast Asian Cooperation Initiative. Currently, he is a member of the Advisory Committee of the Presidential Commission on Policy Planning, an expert member of the National Council on Climate and Air Quality and the vice president of the Korean Association for Contemporary Chinese Studies. Research areas he is interested in include Chinese and East Asian transport and logistics, environment and energy geopolitics, and he has written many books and papers on related areas. He holds a master's degree from Seoul National University and a master's degree and a doctorate from the School of International Studies, Peking University.



김남춘 단국대학교 녹지조경학과 교수

Namchoon KIM Professor of the Department of Green & Landscape Architecture, Dankook University

약력

김남춘은 단국대학교 녹지조경학과 교수입니다. 1986년부터 충남 천안 소재 단국대학교 녹지조경학과에서 강의하고 있으며, 한국환경복원기술학회와 국제환경생태공학회(ICLEE)의 회장을 역임하였고, 현재 URBIO(도시생물다양성 설계) 국제연대모임의 사무총장을 맞고 있습니다. 훼손지 생태복원사업으로 미세먼지 저감과 도시생태계회복력 향상을 도모하는, 자연청정기술의 보급 확대를 위해 노력하고 있습니다. 지속가능성을 위한 생태복원공학관련 다수의 저서 출간과 도시생태계 회복력 향상기술 연구를 활발하게 수행 있으며, 서울대학교에서 학사, 석사, 박사 학위를 받았습니다.

Namchoon Kim is a professor of the Department of Green & Landscape Architecture at Dankook University. He has lectured at the Department of Green & Landscape Architecture, Dankook University located in Cheonan-si, Chungcheongnam-do, Korea from 1986. Previously, he served as the president of the Korea Society of Environmental Restoration Technology and the International Consortium of Landscape and Ecological Engineering (ICLEE). Currently, Kim also works as the secretary general of the International Union for URBIO (Urban Biodiversity and Design). As part of the project for ecological restoration of damaged lands, he has been committed to expanding the dissemination of clean technologies for the purpose of reducing particulate matters and enhancing the restoration of urban ecosystems. In addition, he has published many books related to ecological restoration engineering for sustainability and has actively studied various technologies to improve the restoration of urban ecosystems. Kim earned his bachelor's degree, master's degree, and doctor's degree from Seoul National University.

공생2 : 지자체 간 해양오염 개선 협력

Symbiosis 2 : Inter-local government cooperation to reduce marine pollution

좌장 Moderator



허재영 충남도립대학교 총장

Jae-Yeong HUH President of Chungnam State University

약력 Biography

허재영은 충남도립대학교 총장입니다. 1989년부터 2017년까지 대전대학교에서 수자원 및 환경관련 연구와 강의를 해왔으며, 2013년 2월부터 2019년2월까지 6년간 대전환경운동연합의 상임의장을 맡아서 물 관련 환경문제를 연구실뿐만이 아니라 현장에서 시민들과 함께 다루어 왔습니다.
현재 충청남도의 정책자문위원회 위원장을 맡고 있으며, 2019년 8월 대통령소속 국가물관리위원회 공동위원장을 국무총리와 함께 맡고 있습니다.

Jae-Yeong HUH is the president of Chungnam State University. He lectured and did research in water resources and the environment at Daejeon University from 1989 to 2017. He was the standing president of Daejeon Korea Federation for Environmental Movements for six years from February 2013 to February 2019, dealing with water-related environmental problems together with citizens in the field.
Currently, he is the chairman of the Policy Advisory Committee of Chungcheongnam-do and a co-chairman with the prime minister of the Presidential Committee on National Water Management, beginning in August 2019.

발제 Presenter



김지운 충남대학교 정치외교학과 교수

Jih-Un KIM Professor of the Department of Political Science and Diplomacy, Chungnam National University

약력 Biography

김지운은 2013년부터 충남대학교 정치외교학과 교수로 재직 중입니다. 2003-2013 동안은 미국 웹스터대학교(Webster University)에 근무하였습니다. 현재 한국정치학회 이사, 한국국제정치학회<국제정치논총> 편집위원 등을 맡고 있습니다. 중국 정치외교, 동아시아 국제관계, 환경 및 자원 안보 등의 문제에 관심을 갖고 공부하고 있습니다. 김지운은 미국 University of South Carolina에서 박사학위를 받았습니다.

Jih-Un Kim is a professor of the Department of Political Science and Diplomacy at Chungnam National University from 2013. Before that, he worked at Webster University in the U.S. during the period between 2003 and 2013. Currently, Kim is also serving as the director of the Korean Political Science Association and an editor to The Korean Journal of International studies (KJIS), the official journal of The Korean Association of International Studies. He is currently interested in Chinese politics and diplomacy, international relations in East Asia, and environmental and resource security. Kim earned his doctor's degree from the University of South Carolina in the U.S.



한승훈 닝보대학교 석좌교수, 동하이연구소 연구원

Seung Hoon HAN Researcher, Distinguished Professor of Donghai Institute, Ningbo University

약력 Biography

1. 학력	-북경언어문화대학: 중국어 전공 -대외경제무역대학: 법학 석사 -우한대학교: 법학 박사
2. 경력	-전) 북경국제법률사무소(Beijing Global Law Office): 법률 컨설턴트 -전) 주 우한 대한민국 총영사관: 선임 연구원 -현) CMC 인베스트먼트 홀딩스: 파트너 -현) 닝보대학교: 석좌교수, 동하이연구소 연구원
3. 기타	-우한중재위원회 중재인
4. 보고서	-한국 환경 관리 체계 및 기본 법률 체계에 대한 연구 -중국 환경 보호법의 최근 동향(문제 및 해결책을 중심으로)

1. academic ability	- Beijing Language and Culture University : Chinese language - University of International Business and Economics : Master of Law - Wuhan university : Doctor of Law
2. career	- in former)Beijing Global Law Office : consultant of law - in former)The Korean Consulate General in Wuhan : senior researcher - current) CMC Investment Holdings : partner - current) NINGBO UNIVERSITY : distinguished professor, researcher of Donghai institute
3. others	- Arbitrator of Wuhan Arbitration Commission
4. Reports	- Research on south korea environmental management system and basic legal system -The recent Trend of Environmental Protection Law in China (Focus on Problems and Resolutions)



이소베 아쓰히코 규슈대학 대기해양환경연구센터 교수

Atsuhiko ISOBE Professor of Research Institute for Applied Mechanics, Kyushu Uniersity

약력 Biography

이소베 아쓰히코(磯辺篤彦)는 규슈대학 대기해양환경연구센터 교수이자 물리해양학자이다. 현재 일본 환경성이 후원하는 미세 플라스틱 연구 프로젝트의 수석 연구원으로 활동하고 있다. 해양 미세 플라스틱에 관한 그의 최근 논문 5편은 스코퍼스(SCOPUS) 피인용 상위 5% 논문에 포함되었다. 미래 해양 미세 플라스틱 풍도에 대한 그의 최신 논문은 2019년 1월 <네이쳐 커뮤니케이션(Nature Communications)>에 발표되었다. 그는 2018년 일본 환경성 장관상을 수상했으며 올해에는 미세 플라스틱 연구 활동으로 일본 총리상을 수상했다.

Dr. Isobe is a professor in Kyushu University, and his background is physical oceanography. He is now working as the principal investigator of a microplastic research project sponsored by the Ministry of Environment, Japan. His recent 5 articles regarding ocean microplastics are highly cited within top-5% in SCOPUS. The latest article regarding future abundance of oceanic microplastics was published in Nature Communications in January 2019. He was awarded the Minster's prize in 2018 from the Ministry of Environment, Japan, and was awarded the Prime Minister's prize this year for his microplastic research activities.

토론 Panelist



가세로 태안군수

Se-ro KA Mayor of Taean-gun

약력 Biography

2018년 7월 14대 태안군수로 취임하여 "날자 새태안이여 다 잘사는 내일로"를 목표로 군정을 운영하고 있습니다. 1981년 경찰에 입문하여 서산경찰서장, 서울시경 정보과장과 서울동부·인천중부 서장·인천국제공항경찰대장 역임 후 당진경찰서장을 마지막으로 퇴임하였습니다. 주요 활동사항으로는 재경태안군민회 수석부회장, 선진화정치개혁 국민연합상임위원회 위원, 사회복지정책위자문위원회 위원, 녹색성장국민연합경제본부 본부장, 재인태안군민회 이사, 독서생활중앙회 서태안지부 지부장을 역임하였습니다.
중앙대학교에서 석사학위를 받고 단국대학교에서 박사학위를 받았습니다.

Se-ro KA assumed the office of the 14th mayor of Taean-gun in July, 2018, and has since managed local government affairs with the slogan "New Taean Flying toward a More Affluent Tomorrow." He began working in the police service in 1981 and served as the chief of the Seosan Police Station, the manager of the Public Information Section at the Seoul Metropolitan Police Agency, the head of the Eastern Seoul District Police and the Western Incheon Police, and the police troop commander at Incheon International Airport. He retired as the chief of the Dangjin Police Station. He was the senior vice president of the Finance and Economy Taean-gun Resident Committee, a member of the Standing Committee for Advanced Political Reform National Unity, a member of the Social Welfare Policy Advisory Committee, the director of the Green Growth National Unity Economy Headquarters, the chairman of the Taean-gun Resident in Incheon Committee, and the manager of the West Taean Branch of the Reading Life Central Association. He holds a master's degree from Chung-Ang University and a doctorate from Dankook University.



박창호 세한대학교 기획처장, 교수

Chang-ho PARK Planning Office Director and Professor of Sehan University

약력 Biography

박창호는 한국해양대학교 항해학과를 졸업한 후 ㈜ 대한선주에서 3등, 2등, 1등 항해사로 승선 근무하였으며, 한국해양대학교 대학원 항해학과에서 석사와 박사과정을 수료하였습니다(해사수송공학박사). 부산발전연구원과 인천발전연구원에서 각각 연구위원으로 근무하였으며, 인천광역시 항만공항물류특별보좌관(물류특보)으로 근무한 후 인천재능대학교 기획처장 및 교수로 재직하다가 현재 세한대학교 기획처장 겸 항공교통물류학과 교수로 재직중입니다. 대통령자문 동북아경제중심추진위원회와 동북아시대위원회의 전문위원, 국민경제자문회의 거시경제전문위원 등을 역임하였습니다.

Chang-ho PARK, Sehan University Planning Office Director and Professor. Chang-ho PARK graduated from the Korea Maritime and Ocean University Division of Navigation Science and worked as a first, second, and third mate at Daehan Shipping (former name of Hanjin Shipping Holdings Co., Ltd.). He completed his master's degree and doctor's degree program at the Korea Maritime and Ocean University Graduate School of Navigation Science (PhD in Marine Transportation Engineering). PARK worked as a researcher at Busan Development Institute and The Incheon Institute, and after working as a special adviser (special logistics adviser) for Incheon Metropolitan City seaport and airport logistics, he served as the planning office director and professor at JEI University. He is currently working as the planning director and professor of air transport and logistics department at Sehan University. PARK also served as an expert member for the Presidential Committee on the Northeast Asian Economic Initiative and the Northeast Asian Cooperation Initiative and as a macroeconomic expert for the National Economic Advisory Council.



강경심 공주대학교 외식상품학전공 교수

Keoung-Shim KANG Professor of Division of Food Sciences, major in Foodservice Management and Nutrition

약력 Biography

강경심은 공주대학교 외식상품학전공 교수입니다. 대통령 직속 농어업 농어촌특별자문위원회 위원으로 활동하고 있으며, 농림축산식품부 중앙자문단, 충청남도 농촌융복합산업자문단 민간단장을 맡고 있습니다. 교육학자로서 교육을 통한 인재 양성과 인식개선에 관심을 두고 관련 논문과 교과서 집필 등을 지속적으로 해오고 있습니다.

Keoung-Shim Kang is a professor of the Department of Food Service Management and Nutrition at Kongju National University. She has also been involved in the Presidential Advisory Council on Agriculture, Fisheries and Rural Policies, the Central Advisory Committee under the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, and the Advisory Committee for Chungnam Rural Convergence Industry (Director). In addition, Kang has steadily written papers and authored textbooks as a pedagogist, focusing on the cultivation of talent and improving awareness through education.

교통편안내 Transportation Guide

롯데리조트부여

주 소 충청남도 부여군 규암면 백제문로 400

버 스

서울	남부 터미널	◉——◉	부여 시외버스 터미널	약 2시간 소요
	동서울 터미널	◉——◉	부여 시외버스 터미널	약 2시간 40분 소요
천안	천안 시외버스 터미널	◉——◉	부여 시외버스 터미널	약 2시간 소요
대전	서부 시외버스 터미널	◉——◉	부여 시외버스 터미널	약 1시간 30분 소요
청주	서부 시외버스 터미널	◉——◉	부여 시외버스 터미널	약 3시간 10분 소요

- 버스 403번 버스 (약 20분 소요)
  부여 시외버스 터미널 → 한국전통문화대학교 (롯데부여리조트)
- 택시 약 10,000원 (약 15분 소요)

기 차

- 공주 KTX역 → 롯데부여리조트 셔틀 운행

운행 시간		비고
오전	공주역 → 롯데부여리조트	
	08:25 - 08:55	서울발 KTX 08:19 도착 (부여군 버스)
	08:50 – 09:10	서울발 KTX 08:44 도착 (버스 A)
	참가자 수에따라 추가운행 검토	
오후	롯데부여리조트 → 공주역	
	13:10 - 13:40	서울행 KTX 13:56 출발 (부여군 버스)
	15:10 - 15:40	서울행 KTX 16:03 출발 (부여군 버스)
	18:40 - 19:10	용산행 KTX 19:32 출발 (버스 A)
	19:20 - 19:50	서울행 KTX 20:00 출발 (부여군 버스)
	20:50 - 21:20	서울행 KTX 21:33 출발 (부여군 버스)



- 택시 : 약 30,000원 (약 40분 소요)

제5회
환황해포럼
5th Pan-Yellow Sea Forum

제5회 환황해포럼 사무국 The 5th Pan-Yellow Sea Forum

(사) 한반도 평화포럼 Korea Peace Forum

주소 Address 서울특별시 종로구 새문안로3길 36 용비어천가 733호 / #733, 36, Saemunan-ro 3-gil, Jongno-gu, Seoul

이메일 Email pysf2019@gmail.com 전화번호 Tel 02-707-0615 / 02-3669-3099

주최 | 충청남도 Host

주관 | 한반도평화포럼 충남연구원 Organizer

후원 | 외교부 Sponsor